



ANIMAFEST ZAGREB

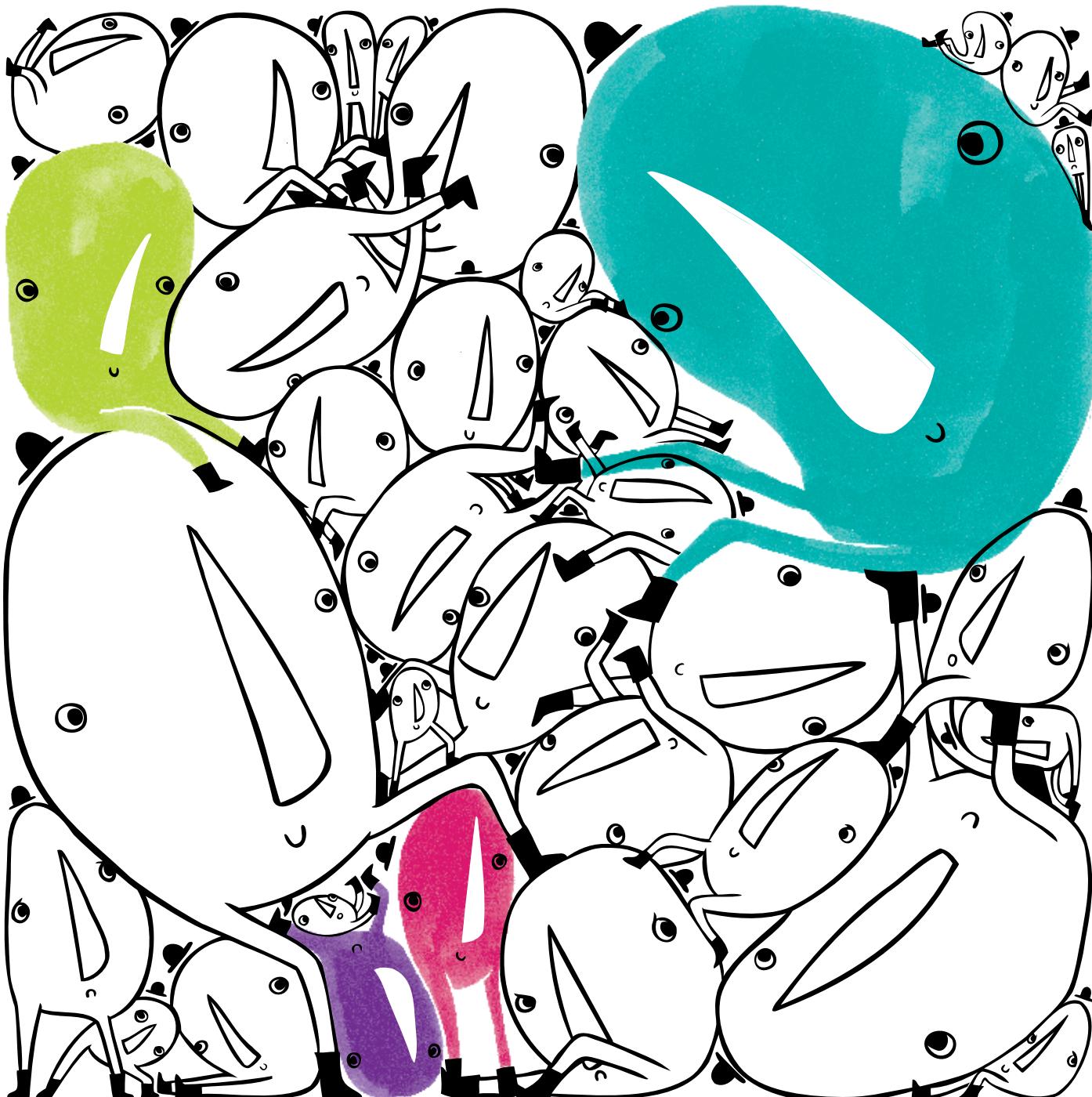
PROGRAM

SVJETSKI FESTIVAL ANIMIRANOG FILMA 9. - 14. LIPNJA 2015.

WORLD FESTIVAL OF ANIMATED FILM 9 - 14 JUNE 2015

KINO / CINEMA EUROPA, TUŠKANAC, CINEPLEX CENTAR KAPTOLO

WWW.ANIMAFEST.HR



LOKACIJE LOCATIONS

1 KINO EUROPA EUROPA CINEMA

Varšavská 3, T 01 4872 888, M 091 1277 483

Radno vrijeme blagajne Box office working hours:
uto–sub **Tue–Sat:** 10–22 h; ned **Sun:** 10–21 h

2 ANIMAFESTOV ŠTAND ANIMAFEST STAND

Trg Petra Preradovića

Vikendima **Weekends:** 23. 5.–8. 6. / 10–18 h

3 KINO TUŠKANAC TUŠKANAC CINEMA

Tuškanac 1, T 01 4834 039

Radno vrijeme blagajne Box office working hours:
uto–sub **Tue–Sat:** 10–22 h; ned **Sun:** 10–18 h

4 CINEPLEXX CENTAR KAPTOLO

Nova Ves 17, T 01 56 33 888

Radno vrijeme blagajne Box office working hours:
uto–sub **Tue–Sat:** 10–22 h; ned **Sun:** 10–18 h

5 VELIKA DVORANA ŠKOLSKE KNJIGE ŠKOLSKA KNJIGA MAIN HALL

Masarykova 28

sri–čet **Wed–Thu:** 10–17 h

6 GALERIJA ULUPUH ULUPUH GALLERY

Tkalčićeva 14, T 01 48 13 746

sri–sub **Wed–Sat:** 10–20 h, ned **Sun:** 10–13 h

7 MUZEJ SUVREMENE UMJETNOSTI MUSEUM OF CONTEMPORARY ART

Avenija Dubrovnik 17, T 01 60 52 700

uto–pet, ned **Tue–Fri, Sun:** 11–18 h, sub **Sat:** 11–20 h
Medijska fasada **Media Façade:** 26. 5.–14. 6. / 19–24 h

8 MEDIJATEKE FRANCUSKOG INSTITUTA FRENCH INSTITUTE MEDIATHEQUE

Preradovićeva 5, T 01 48 83 570

uto–pet **Tue–Fri:** 12:30–19:30 h, sub **Sat:** 11–14 h

9 VINYL FESTIVAL BAR

Bogovićeva 3

9.–14. 6. / 08–04 h

10 VIP CLUB

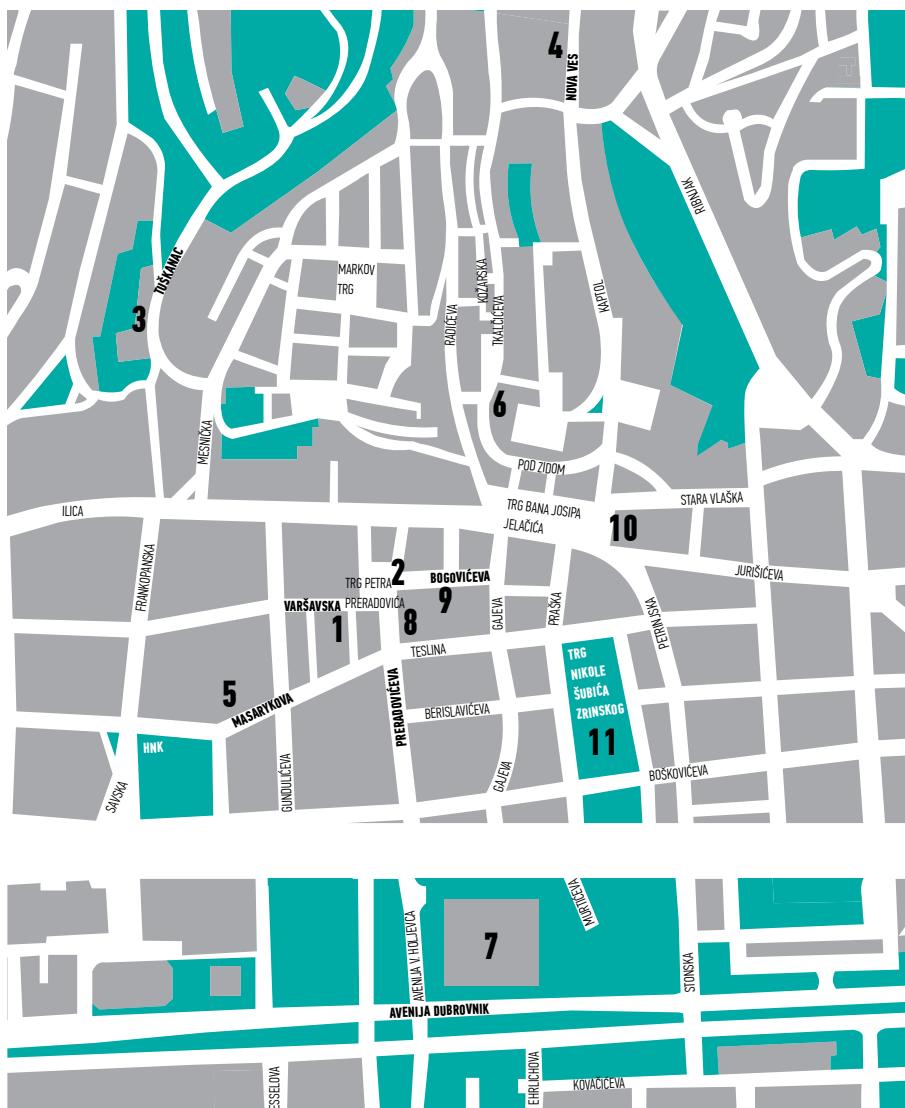
Trg bana Josipa Jelačića 9

sub **Sat:** 13. 6. / 20–05 h

11 ZRINJEVAC, ANIMAFEST OPEN AIR

Trg Nikole Šubića Zrinskog

sub **Sat:** 30. 5., pet **Fri:** 12. 6.



ULAZNICE TICKETS

Ulažnice i iskaznice mogu se kupiti u preprodaji online na www.animafest.hr i QR-kodom, u sustavu Entrio (online i na prodajnim mjestima), te tijekom festivala u svim festivalskim kinima. Izkaznica Animate podiže se u uredu za akreditacije u kinu Europa od 9. lipnja. Ulaž je besplatan na Natjecanje studentskog filma, Animafest Pro i popratna događanja. Tickets and passes are available online through www.animafest.hr and QR code, or via Entrio, and during the festival in all festival cinemas. Animate Pass should be picked up at the Accreditation Office at Europa Cinema from June 9. Free admission to Student Film Competition, Animafest Pro and side events.

VELIKO NATJECANJE GRAND COMPETITION, BEST OF ANIMAFEST: 30 KN

OSTALI FILMSKI PROGRAMI OTHER FILM PROGRAMS: 25 KN



FESTIVALSKE ISKAZNICE FESTIVAL PASSES

ISKAZNICA ANIMATE ANIMATE PASS: 200 KN

Iskaznica omogućuje ulaz na sve festivalske projekcije osim svečanog otvorenja festivala.

Festival pass enables free entrance to all festival screenings except the Grand Opening.

UČENICI, STUDENTI, UMIROVLJENICI, OSOBE S INVALIDITETOM PUPILS, STUDENTS, ELDERLY, DISABLED VISITORS: 180 KN

OBITELJSKA ISKAZNICA FAMILY PASS

Iskaznica omogućuje ulaz na sve projekcije primjerene djeci, označene 

Festival pass enables free entrance to all screenings suitable for children, marked with .

OBITELJSKA ISKAZNICA FAMILY PASS 1+1: 100 KN

Vrijedi za jednog roditelja i dijete. Valid for one parent and a child.

OBITELJSKA ISKAZNICA FAMILY PASS 2+1: 150 KN

Vrijedi za jednog roditelja i dvoje djece.

Valid for one parent and 2 children.



ULAZ BESPLATAN – POTRAŽI PLAVOG MANDLEKA! FREE ADMISSION – LOOK FOR BLUE MANDLEK!



PRIMJERENO DJECI – POTRAŽI RUŽIĆASTOG MANDLEKA! SUITABLE FOR CHILDREN – LOOK FOR PINK MANDLEK!

SVI FILMOVIMA IMAJU HRVATSKE I ENGLSKE PODNASLOVE. ALL FILMS ARE SUBTITLED IN CROATIAN AND ENGLISH.
ANIMAFEST ZAGREB ZADRŽAVA PRAVO IZMJENE PROGRAMA. ANIMAFEST ZAGREB HOLDS THE RIGHT OF CHANGING THE PROGRAM.

BUDITE BOGATIJI ZA NOVA ISKUSTVA – OTKRIJTE SVIJET U ZAGREBU! GET RICHER IN NEW EXPERIENCES – DISCOVER THE WORLD AT ANIMAFEST ZAGREB!

Svjetski festival animiranog filma u Zagrebu, popularno zvan Animafest, toliko je bogat programima da je teško izdvijiti jednu stvar: programi za zaljubljenike u animaciju, programi za profesionalce, za djecu s roditeljima, izložbe, radionice i predavanja, simpozij, manifestacije izvan kina, večernja opuštajuća zabava i muzika, i još mnogo toga. Sve je to festival i svaki, naizgled i najmanji segment u najudaljenijem kinu ima svoj razlog zašto je tu i zašto ga nudimo gradu, gostima i publici. Naravno, najvažniji od svega jesu natjecateljski programi, oni nude uvid u najnovije trendove u svijetu animacije, stilove, umjetnička istraživanja, veliko kino.

Sretni smo jer smo spajanjem dugometražnog i kratkometražnog festivalskog izdanja osigurali još kvalitetniji i ujednačeniji program, s više profila. Svijet animacije konstantno se mijenja, od producijskih do kreativnih okolnosti, i nova vremena stavljaju pred nas nove izazove: već nekoliko godina bavimo se temom videoigara, u posljednjih nekoliko godina primjetan je rast teorijskih i znanstvenih tekstova te njima dajemo platformu putem simpozija *Scanner*. Animacija je sve prisutnija i u „klasičnim“ muzejsko-galerijskim prostorima – zbog toga izložbe i suradnja s MSU-om. Pri svemu tome, u središtu nam i dalje ostaju natjecanja, filmovi i njihovi autori – domaći i strani.

Ono što svake godine želimo jest napraviti svjetski festival u punom smislu te riječi; svjetsku proslavu umjetnosti animiranog filma, ako želite i svjetsko prvenstvo. Festival nakon kojega će svi posjetitelji kada dođu kući slatko zaspati bogatiji za predivno iskustvo i nove prijatelje.

Zagreb's World Festival of Animated Film, popularly called Animafest, has such a rich programme that it is hard to single out just one thing: sections for animation aficionados, sections for professionals, for children and their parents, exhibitions, workshops and lectures, symposium, events outside cinemas, evening relaxation with entertainment and music, and many many things. All this is festival and every, even the seemingly tiniest segment at the furthest cinema, has a reason to be here and to be offered to the city, guests and audience. Naturally, the most important thing is the competitions – they give an insight into the latest trends in animation, latest styles, artistic expressions, large cinema.

We are happy that merging the short and feature festival editions gave us a better and more balanced programme, more profiled. The world of animation is constantly changing, from production to creative circumstances, and new times pose new challenges: for several years we have been focusing on video games, and in the recent years

we have noticed a growth in theoretical and research texts, to which we create a platform at the *Scanner* symposium. Animation's growing presence in 'classic' museums and galleries is why we host exhibitions and collaboration with MSU. But more importantly, our focus remains firmly on competitions, films and their authors – local and foreign.

Every year we are trying to make a world festival in every sense of the word – a global celebration of the art of animation, or even a world championship, if you wish. A festival after which all visitors will come home and fall asleep richer, having gained a wonderful experience and new friends.

DANIEL ŠULJIĆ
UMJETNIČKI DIREKTOR ARTISTIC DIRECTOR



8 BULLETS, F. TERRIER

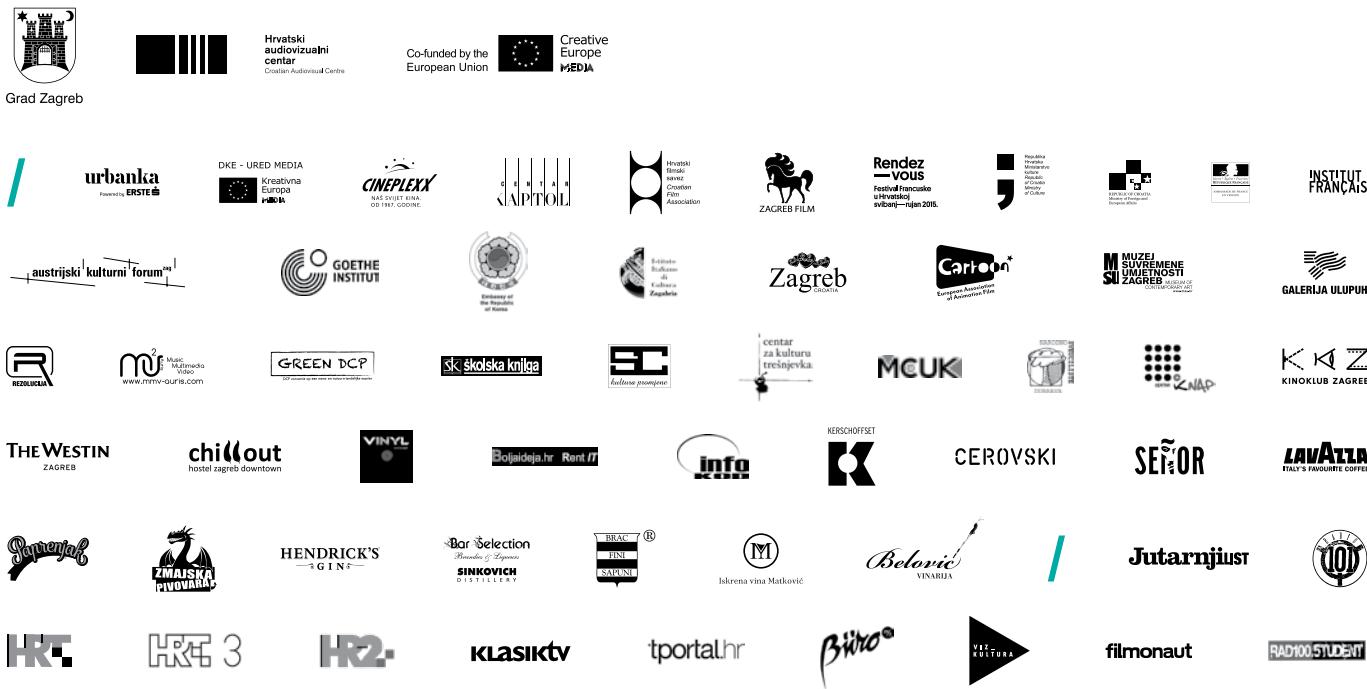
ZGRABITE SVOJ SUVENIR! GRAB YOUR SOUVENIR!

KINO CINEMA EUROPA SHOP, VARŠAVSKA 3



TKO JE TKO WHO IS WHO

VIJEĆE ANIMAFESTA ANIMAFEST COUNCIL Margit Antauer (predsjednica president), Ana Hušman, Nikica Gilić, Marko Meštrović, Krešimir Zubčić, Dino Krpan, Nikola Stojadinović **UMJETNIČKI DIREKTOR ARTISTIC DIRECTOR** Daniel Šuljić **PRODUKCIJA PRODUCTION** Hulahop, www.hulahop.hr **PRODUCENTICA PRODUCER** Vjera Matković **PRODUKCIJSKA SAJVETNICA PRODUCTION ADVISER** Olinka Vištica, IZVRŠNE PRODUCENTICE **EXECUTIVE PRODUCERS** Paola Orlić, Ivana Mikolić (prodajuće pripreme *preparatory phase*) **ASISTENTI PRODUKCIJE PRODUCTION ASSISTANTS** Matej Merlić, Nino Kovačić, KOORDINATORICA PROGRAMA **PROGRAM COORDINATOR** Sanja Đurić **SELEKTORI NATjecATELJSKIH PROGRAMA COMPETITION PROGRAMS SELECTORS** Daniel Šuljić, Nikica Gilić, Petra Zlonoga, Ivana Bošnjak, Marko Meštrović, Lado Skorin **SELEKTORICA NATjecanja DJEČJEG FILMA CHILDREN'S FILM COMPETITION PROGRAM SELECTOR** Martina Peštaj **ANIMAFEST SCANNER** Franziska Bruckner, Nikica Gilić, Holger Lang, Hrvoje Turković, Daniel Šuljić **KOORDINATOR ANIMAFEST SCANNER** **ANIMAFEST SCANNER COORDINATOR** Nino Kovačić **KOORDINATORICA PROGRAMA ZA DJECU I MLADE CHILDREN AND YOUTH PROGRAM COORDINATOR** Lea Mleta **VODITELJICA FINANCIJA FINANCE MANAGER** Matea Milić **VODITELJICA UREDA ZA GOŠTE HOSPITALITY OFFICE COORDINATOR** Margareta Šarkanji **ASISTENTICA UREDA ZA GOŠTE HOSPITALITY OFFICE ASSISTANT** Ornella Čop **KOORDINATORICA VOLONTERA VOLUNTEERS COORDINATOR** Ana Domać **KOORDINATORICA FILMSKIH KOPIJA FILM PRINT COORDINATOR** Lana Pukančić **TEHNIČKA PODRŠKA TECHNICAL SUPPORT** Polona Kuzman, Miro Šimeg, MMV Arvis **ODNOŠI S JAVNOŠĆU PUBLIC RELATIONS** Nora Krstulović, Ana Mirkin **URED ZA MEDIJU PRESS OFFICE** Jelena Androć **UREĐENICA FESTIVALSKIH PUBLIKACIJA FESTIVAL PUBLICATIONS EDITOR** Marina Kožul **ASISTENTICA UREDNIKE I LECTORICA EDITOR'S ASSISTANT AND PROOF-READING** Mirjana Ladović **PREDVODiteljice TRANSLATORS** Ivana Ostojić, Marija Vladušić **VODITELJICA KINOLOKACIJA CINEMA COORDINATORS** Tina Tišljar, Tihana Iva Prolić, Bojan Tišljar **URED ZA AKREDITACIJE ACCREDITATION OFFICE** Marko Smolec **FOTOGRAFI PHOTOGRAPHERS** Nina Đurđević, Lucija Bušić, Nikola Želmanović **VODITELJICA RADIONICE ANIMIRANOG FILMA ANIMATION WORKSHOP MENTOR** Ivana Bošnjak **KOORDINATORICE ŽIRIJA JURY COORDINATORS** Katia Abramović, Sandra Bastašić, Petra Mikolić, Silvija Dogan **PRIJEVOD FILMOVA I TITLANJE FILM TRANSLATION AND SUBTITLING** Ministarstvo titlova **FESTIVALSKA ILUSTRACIJA I ŠPICA FESTIVAL VISUALS AND TRAILER** Petra Zlonoga **ŠPICA STUDENTSKOG NATjecanja STUDENT COMPETITION TRAILER** Petra Balekić, Martina Bastalić, Marko Belić, Iva Božić, Lucija Bužančić, Katarina Jukić, Tea Nućak; ALU Zagreb, mentor Darko Masnec **VIZUALNI IDENTitet VISUAL IDENTITY** Zlatka Salopek, Tatjana Strinović (Kuna zlatica) **PRIJELOM OTP** 5L081CH.6R4PH1C5 **OBLIKOVANJE FESTIVALSKE NAGRade FESTIVAL AWARD DESIGN** Petar Dolić **DIZAJN INTERNETSKIH STRANICA WEB DESIGN** Pipser **IZRADA INTERNETSKIH STRANICA WEB DEVELOPMENT** Effectiva.hr



SADRŽAJ CONTENT



06 STR PG NATJECANJA COMPETITIONS

Svjetski izbor kratkog i dugog filma World selection of shorts and features



14 STR PG MAJSTORI ANIMACIJE MASTERS OF ANIMATION

Nepodnošljiva lakoća animiranja Unbearable lightness of animating



23 STR PG ANIMAFEST PRO

Suvremena animacija u teoriji i praksi Contemporary animation in theory and practice

16 STR PG

RASPORED SCHEDULE

Izaberite svoje programe Pick your program delis

02 STR PG

ULAZNICE I ISKAZNICE TICKETS AND PASSES

28 STR PG

POPATNA DOGAĐANJA SIDE EVENTS

Proširena animacija Animation expanded



20 STR PG TEMA: ALISA U ZEMLJI ČUDESA THEME: ALICE IN WONDERLAND

S one strane klasika Through the looking glass of classic



30 STR PG

PROGRAM ZA DJECU I MLADE CHILDREN AND YOUTH PROGRAM

Djeca gledaju i rade filmove! Children watch and make films!

VELIKO NATJECANJE – KRATKOMETRAŽNI FILM

GRAND COMPETITION – SHORT FILM

Trud potreban da se makar i jedna sekunda ispriča animacijom - golem je. Upravo zato Animafest posebno cijeni autore koji svoje priče odluče ispričati animacijom u kratkometražnim filmovima. Njima je posvećeno Veliko natjecanje, program sazdan od velikih snova, želja i nadanja, program koji ne želite propustiti! *The effort it takes to tell just one second in animation – is immense. That is why Animafest holds in very high respect those filmmakers who decide to tell their stories through short animated films. Grand Competition is dedicated to them – a programme composed of big dreams, desires and hopes, a programme you shouldn't miss!*



WORLD OF TOMORROW, D. HERTZFELD

VELIKO NATJECANJE / KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION / SHORT FILM 1

70'

09/06 UTO TUE 19:30 H KINO EUROPA

12/06 PET FRI 13:00 H KINO EUROPA

OLUJA NA JAKNI STORM HITS JACKET

Paul Cabon / FR / 2014 / 13'27"

PRIČA O MEDVJEDU BEAR STORY

Gabriel Osorio / CL / 2014 / 10'14"

WIENER BLUT

Zlatko Bourek, Pavao Šalter / HR / 2014 / 8'

GRUMENI NUGGETS

Andreas Hykade / DE / 2014 / 5'17"

ZEPO

César Díaz Meléndez / ES / 2014 / 3'08"

MOJ MOULTON I JA ME AND MY MOULTON

Torill Kove / NO, CA / 2014 / 13'

MOJ DOM MY HOME

Phuong Mai Nguyen / FR / 2014 / 11'54"

NAPREDNA ISTINA ADVANCED TRUTH

Gero Doll / GH, DE / 2014 / 4'55"

VELIKO NATJECANJE / KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION / SHORT FILM 2

85'

10/06 SRI WED 20:00 H KINO EUROPA

13/06 SUB SAT 13:00 H KINO EUROPA

GOSPODIN USAMILJENI MISTER LONELY

Sung Min Jin / KR / 2014 / 22'12"

ZELENI ODSJAJI GREEN GLOWS

Asuka Shirata / JP / 2014 / 19'59"

PILOTI NA POVROTAKU KUĆI PILOTS ON THE WAY HOME

Olga Pärn, Priit Pärn / EE, CA / 2014 / 16'

MOJE DRAGO TIJELO MIMMA

Calvin Antoine Blandin / FR / 2014 / 12'40"

SULEIMA

Jalal Maghout / SY / 2014 / 15'04"

VELIKO NATJECANJE / KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION / SHORT FILM 3

69'

11/06 ČET THU 20:00 H KINO EUROPA

14/06 NED SUN 13:00 H KINO EUROPA

8 METAKA 8 BULLETS

Frank Ternier / FR / 2014 / 12'30"

ČOVJEK NA STOLICI MAN ON THE CHAIR

Dahee Jeong / FR, KR / 2014 / 7'

SINGL ŽIVOTA A SINGLE LIFE

Job, Joris & Marieke / NL / 2014 / 2'15"

SJEĆANJE NA PROŠLA VREMENA REMEMBRANCE OF TIME PAST

Zhi-jing Wu / CN / 2014 / 5'

JEDINSTVEN ONE OF A KIND

Rok Predin / UK / 2014 / 3'30"

ŠIŠANJE HAIRCUT

Virginia Mori / FR, IT / 2014 / 8'30"

TOTEM

Caleb Wood / US / 2014 / 2'09"

LASTAVICA THE SWALLOW

Xu An, Xj Chen / CN / 2014 / 5'

MJESEČAR THE SLEEPWALKER

Theodore Ushev / CA / 2015 / 4'20"

GOSPODAR THE MASTER

Riho Unt / EE / 2015 / 18'

SMALL GARDEN, S. SAITO



LIFE WITH HERMAN H. ROTT, C. LUNDGREN



BEACH FLAGS, S. SAIDAN



THE MASTER, R. JUNT



VELIKO NATJECANJE / KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION / SHORT FILM 4

70'

10/06 SRI WED 13:00 H KINO EUROPA

12/06 PET FRI 20:00 H KINO EUROPA

MAČKA SUSREĆE PSA CAT MEETS DOG

Paul Driessens / CA, NL, DE / 2015 / 11'

LEVITACIJA LEVITATION

Marko Meštrović / HR / 2014 / 8'07"

MALI VRT SMALL GARDEN

Shunsuke Saito / JP / 2014 / 12'22"

THAT'S MINE!

Maryam Kashkoolinia / IR / 2015 / 6'15"

LOOPER

Eve Deroeck, Mélanie Tourneur / BE / 2014 / 4'55"

LUCY

Evert de Beijer / NL / 2015 / 9'45"

ŽELJNI EAGER

Allison Schulnik / US / 2014 / 8'30"

AMÉLIA & DUARTE

Alice Guimaraes, Mónica Santos / PT, DE / 2015 / 8'30"

VELIKO NATJECANJE / KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION / SHORT FILM 5

71'

11/06 ČET THU 13:00 H KINO EUROPA

13/06 SUB SAT 20:00 H KINO EUROPA

SVIJET SUTRAŠNJCICE WORLD OF TOMORROW

Don Hertzfeldt / US / 2015 / 16'30"

ŽIVOT S HERMANOM H. ROTTON LIFE WITH HERMAN H. ROTT

Chintis Lundgren / DK, EE, HR / 2015 / 11'

ROBOVI GLAZBE SLAVES OF THE RAVE

William Garratt / UK / 2014 / 2'40"

ZBOGOM, UTOPIJO GOODBYE UTOPIA

Shiwei Ding / CN / 2015 / 7'31"

NE MOŽEMO ŽIVJETI BEZ KOZMOSA WE CAN'T LIVE WITHOUT COSMOS

Konstantin Bronzit / RU / 2014 / 15'20"

VEO VEIL

Yoriko Mizushiri / JP / 2014 / 5'26"

ZASTAVICE NA PLAŽI BEACH FLAGS

Sarah Saidan / FR / 2014 / 13'

LEVITACIJA M. MESTROVIĆ



LUCY E. DE BEIJER



AMÉLIA & DUARTE, A. GUIMARAES, M. SANTOS



VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM

GRAND COMPETITION – FEATURE FILM



GIOVANNIJEV OTOK GIOVANNI'S ISLAND

Mizuho Nishikubo / JP / 2014 / 102' / 12+

10/06 SRI WED 17:30 H KINO EUROPA

11/06 ČET THU 18:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTO

Japanski anime inspiriran istinitim događajima. Smješten na sjevernu obalu Japana na sam kraj Drugog svjetskog rata, prikazuje suživot japanske zajednice i sovjetskih došljaka, preživljavanje ratnih posljedica. Novi film Mizuha Nishikuba, redatelja animirane kronike slavnog mačevaoca i autora Knjige pet prstenova Miyamoto Musashija. Japanese anime based on true events. At the end of WWII, film depicts the life of the Japanese community with the Soviet citizens who have moved onto an island, surviving and the after-maths of war. A new film by Mizuha Nishikubo, director of an animated chronicle of the life of legendary swordsman Miyamoto Musashi.



PRELJUBNIK CHEATIN'

Bill Plympton / US / 2013 / 76'

10/06 SRI WED 22:00 H KINO EUROPA

13/06 SUB SAT 18:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTO

Novopečena supruga dokazuje dubinu svoje ljubavi tako što postaje ljubavnica svom mužu preljubniku. *Preljubnik* je animirana priča za odrasle o ljubavi, ljubomori, osveti i ubojstvu, prepuna golotinje i nasilja, ali s Plymptonovim nadrealnim osjećajem za humor. A newlywed wife proves the depth of her love by becoming her cheating husband's mistresses. *Cheatin'* is an animated adult tale of love, jealousy, revenge, and murder – full of nudity and violence, but also with Plympton's surreal sense of humor.



PJESMA MORA SONG OF THE SEA

Tomm Moore / BE, DK, FR, IE, LU / 2015 / 93' / 9+

10/06 SRI WED 18:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTO

11/06 ČET THU 17:30 H KINO EUROPA

Novi film redatelja *Tajne Kellsa* animirana je pustolovina koja oduzima dah. Tomm Moore očrtava irsku legendu o narodu Selkieja i posljednjem djetetu-tuljanu, Saoirse, i njezinu bratu Benu, koji odlaze na epsko putovanje kako bi spasili svijet čarolije i otkrili tajne svoje prošlosti. Progoni ih sova vještica Macha i niz drevnih i mitskih stvorenja, a oni se utrkuju s vremenom kako bi probudili Saoirseine moći i očuvali svijet duhova od nestajanja. The enchanting new story from Tomm Moore, the Academy Award-nominated director of *The Secret of Kells* is a breathtaking adventure. Based on the Irish legend of the Selkies, it tells the story of the last seal-child, Saoirse, and her brother Ben, who go on an epic journey to save the world of magic and discover the secrets of their past. Pursued by the owl witch Macha and a host of ancient and mythical creatures, they race against time to awaken Saoirse's powers and keep the spirit world from disappearing forever.



UMIJEĆE SREĆE THE ART OF HAPPINESS

Alessandro Rak / IT / 2013 / 84'

11/06 ČET THU 22:00 H KINO EUROPA

12/06 PET FRI 22:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTO

Taksist i bivši glazbenik Sergio svakodnevno prevozi mnoge zanimljive osobe pod olovnim nebom i na apokaliptičnim ulicama Napulja. S njima razgovara, sluša njihove životne priče i sve je sigurniji da se sreća može ostvariti, samo to moramo odlučiti. Prvjenac Alessandra Raka govori o sreći u malim stvarima i sadašnjem trenutku. Ex-musician and a taxi driver Sergio spends his everyday life driving interesting characters under a leaden sky, among the apocalyptic presages of Naples. He talks to them and listens to their stories, starting to realise that happiness can be achieved; we just have to decide to do it. Alessandro Rak's feature debut deals with happiness in small everyday things and present moment.



DJEČAK I SVIJET THE BOY AND THE WORLD

Alé Abreu / BR / 2013 / 80' / 7+

11/06 ČET THU 11:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTOl

12/06 PET FRI 18:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTOl

13/06 SUB SAT 17:30 H KINO EUROPA

Dečak kojemu teško pada očeva odsutnost odlazi iz svojega sela i otkriva fantastičan svijet kojim vladaju životinje-strojevi i neobična bića. Ova prekrasna animacija koristi se brojnim umjetničkim tehnikama i prikazuje probleme modernog svijeta gledanog dječjim očima. *Suffering from his father's absence, a boy leaves his village and discovers a fantastic world dominated by animal-machines and strange beings. An extraordinary animation with many artistic techniques, portraying the issues of the modern world through the eyes of a child.*



NEPOZNATE ENERGIJE, NEIDENTIFICIRANI OSJEĆAJI UNKNOWN ENERGIES, UNIDENTIFIED EMOTIONS

Dalibor Barić, Tomislav Babić / HR / 2015 / 40'

10/06 SRI WED 22:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTOl

12/06 PET FRI 22:00 H KINO EUROPA

Tajanstvena Fondacija financira rad instituta za istraživanje parapsiholoških fenomena i mentalnih filmova. Korespondencija između Fondacije i instituta obavlja se preko odabranog izvjestitelja. U svrhu objektivnog i povjerljivog izvještavanja, Fondacija se koristi agentima s induciranim, sintetičkim identitetom... Hrabar i začudan kolažirani misterij!

A secret Foundation is financing the work of a parapsychological phenomena and mental film research institute. Correspondence between the Foundation and the institute runs through a chosen reporter. In order to be informed objectively and confidently, the Foundation uses agents with induced synthetic identity... A daring mystery collage!



PREVARANT THE FAKE

Sang-ho Yeon / KR / 2013 / 101'

11/06 ČET THU 22:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTOl

13/06 SUB SAT 22:00 H KINO EUROPA

Nakon što je u svojem prvijencu *Kralj svinja* dao oštru kritiku društva, Korejac Yeon u drugom filmu nesmiljeno se obrušava na organiziranu religiju u zemlji s najaktivnijim evangeličkim pokretima. Ovaj mračni i provokativni film govori o selu koje će potopiti radi gradnje brane, a stanovnicima obećaju obećeće za preseljenje. No tu priča tek počinje... *After he made a strong social critique with his feature debut *The King of Pigs*, Korean director Yeon returns with a cruel review on organized religion in a country with the most active evangelical movements. This dark and provocative film depicts a rural village determined to be flooded, and its residents to be compensated for relocation. The story is just beginning...*



KAMENJE U DŽEPOVIMA ROCKS IN MY POCKETS

Signe Baumane / LV, US / 2014 / 93'

12/06 PET FRI 17:30 H KINO EUROPA

13/06 SUB SAT 22:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTOl

Kamenje u džepovima priča je o tajnama i iskupljenju. Temelji se na doživljajima animatorice Signe Baumane i žena iz njezine obitelji te njihovoj borbi s depresijom i samoubojstvom. Postavlja pitanja o tome je li moguće nadmudriti vlastitu DNA. Film obiluje vizualnim metaforama, nadrealnim slikama i uvrnutim smislim za humor. *Rocks in My Pockets* is a story of mystery and redemption. The film is based on true events involving five women of Signe Baumane's family, including herself, and their battles with depression and suicide. It raises question if it is possible to outsmart one's own DNA. The film is packed with visual metaphors, surreal images and a twisted sense of humor.

NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA

STUDENT FILM COMPETITION

Budućnost svjetske animacije u sigurnim je rukama. U to ćeće se uvjeriti i sami pogledate li natjecateljski program s 48 filmova najmlađe generacije profesionalaca, odabranih između čak 640 pristiglih doslovno sa svih strana svijeta. Ne propustite ih i zavirite u sutrašnjicu već danas, i to posve besplatno. *The future of global animation is in good hands. You will see for yourselves if you check out the competition consisting of 48 films made by the youngest generation of professionals, chosen among as many as 640 applications arriving from all four corners of the world. Don't miss taking a peek at what tomorrow will bring – today and completely free of charge.*



FISH, L. ZHANG

NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA STUDENT FILM COMPETITION 1

72'

10/06 SRI WED 17:30 H KINO TUŠKANAC
13/06 SUB SAT 11:00 H KINO TUŠKANAC**MATERIJALISTICA MATERIAL GIRL**

Jin-kyu Jeon / KR / 2015 / 10'

EGZODUS EXODEKathleen Cartier, Sandrine Gimenez, Nicolas Mrikhi,
Baptiste Roy, Thomas Saez / FR / 2014 / 8'**I, I AND, END**

Mio Yamanaka / JP / 2015 / 3'47"

JESEN AUTUMN

Kun Yu / FR / 2014 / 4'05"

MORSKO DIJETE SEA CHILD

Minha Kim / UK / 2015 / 7'24"

BUDI MUŠKO MAN UP

Katie Lenton / UK / 2014 / 3'39"

SPORT SPORTS

Brian Smee / US / 2014 / 2'20"

RIBA FISH

Lin Zhang / CN / 2014 / 4'53"

DUBOKO U SVEMIRU DEEP SPACE

Bruno Tondeur / BE / 2015 / 7'06"

NA CESTI ROADTRIP

Xaver Xylophon / DE / 2014 / 20'

FILMA STUDENT FILM COMPETITION 2

72'

11/06 ČET THU 17:30 H KINO TUŠKANAC
14/06 NED SUN 11:00 H KINO TUŠKANAC**NEŠTO VAŽNO SOMETHING IMPORTANT**

Nai Wei Liu / US / 2015 / 7'13"

ONO ŠTO SAM ZABORAVIO REĆI WHAT I FORGOT TO SAY

Patrick Buhr / DE / 2014 / 8'45"

VUČJE IGRE WOLF GAMES

Jelena Oroz / HR / 2015 / 4'34"

NAPOLA MOKRI HALF WET

Sophie Gate / UK / 2014 / 7'20"

POGREB FUNERAL

Alejandro Bonilla / CR / 2014 / 6'24"

TERET LOAD

Robert Moreno, Niv Shpigel / IL / 2014 / 9'23"

PRAZAN UM HOLLOW MIND

Yagi / JP / 2015 / 5'29"

U MEĐUVREMENU MEANWHILE

Stephen McNally / UK / 2014 / 5'15"

BAKA GRANDMA

Karolien Raeymaekers / BE / 2014 / 7'30"

PRIORITETI PRIORITIES

Gints Zilbalodis / LV / 2014 / 9'25"

NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA STUDENT FILM COMPETITION 3

71'

11/06 ČET THU 11:00 H KINO TUŠKANAC
12/06 PET FRI 17:30 H KINO TUŠKANAC**ELI**

Sagi Alter, Reut Elad / IL / 2014 / 7'30"

BOOM IS LIFE

Jesse Collett / UK / 2014 / 6'

ARKADIJSKA FEBRA ARCADIAN FEVER

Tea Stražić / HR / 2015 / 6'55"

PONOS STRATHMOORA THE PRIDE OF STRATHMOOR

Einar Baldvin / IS, US / 2014 / 8'32"

S RADOŠĆU I VESELJEM WITH JOY AND MERRINESS

Jeanne Boukraa / BE / 2014 / 5'52"

THANAROS

Somayeh Khakshoor / IR / 2014 / 7'

PRIČA TALE

Attila Bertóti / HU / 2014 / 7'

CJELINA WHOLE

William Reynish / DK / 2014 / 12'

ONO ŠTO GOVORI O NAMA THAT WHICH IS ABOUT US

Alexander Dupuis / US / 2014 / 9'40"

RE+BELIEF, R. MCCARTHY BERGERON



AUTUMN, K. YU



WHOLE, W. REYNISH



WITH JOY AND MERRINESS, J. BOURRAA



NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA **STUDENT FILM COMPETITION 4**

73'

12/06 PET **FRI** 11:00 H KINO TUŠKANAC
13/06 SUB **SAT** 17:30 H KINO TUŠKANAC**RE+BELIEF**

Raymond McCarthy Bergeron / US / 2014 / 6'55"

CASHAPON KOU-LOU-KOU-LOU

Eden Chan, Wei-Yuan Chen, Wen-Yi Chen / TW / 2014 / 5'12"

BIJELA ŠUMA WHITE FOREST

Marta Prokopa / SK / 2014 / 3'32"

U VISOKOJ TRAVI IN THE TALL GRASS

Nadia Dubijansky, Alexii Muftoll / IL / 2014 / 7'51"

OTAPANJE MELTING DOWN

Takuto Katayama / JP / 2015 / 3'12"

POHOTLJIVAC CHAUD LAPIN

Alexis Magaud, Soline Béjuy, Maël Berreur, Géraldine Gaston, Flora Andrivon / FR / 2014 / 5'24"

MOJ TATA MY DAD

Marcus Armitage / UK / 2014 / 5'50"

**PO OVOM NEVREMENU MOŽEŠ SE SUNČATI YOU COULD
SUNBATHE IN THIS STORM**

Alice Dunseath / UK / 2014 / 6'

EDMOND

Nina Gantz / UK / 2015 / 9'

**PONI LESLEY IMA SUPER DAN! LESLEY THE PONY HAS
AN A+ DAY!**

Christian Larrave / US / 2014 / 4'08"

DVA PRIJATELJA TWO FRIENDS

Natalia Chernysheva / FR / 2014 / 4'02"

METROPOLITAN TRIANGLE GARDEN

Rui Hu / US / 2014 / 3'53"

PARADOKS PARADOX

Maria Cesaro, Rocco Venanzi / IT / 2015 / 3'48"

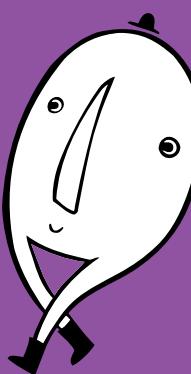
POSLJEPODNEVNI SAT AFTERNOON CLASS

Seo-ro Oh / KR / 2015 / 3'50"

RAZGOVORI S AUTORIMA MEET THE FILMMAKERS

Poslije projekcija doznajte o čemu razmišljaju filmaši dok stvaraju filmove. Potražite kraticu **Q&A** na rasporedu programa - autori su tamo samo za vas.

Find out what's on
filmmakers minds
while making films -
look out for the **Q&A**
mark in the program
schedule and join
us for discussions.



NATJECANJE HRVATSKOG FILMA CROATIAN FILM COMPETITION

Oni su možda vaši susjedi, kolege ili poznanici. Oni su članovi kluba predanih radnika i vizionara, koji daleko od očiju javnosti sate i sate posvećuju predano svojoj velikoj strasti, zbog čega ih redovito nagrađuju na međunarodnoj sceni. Oni su hrvatski animatori, a najbolje od njihovih filmova pogledajte u natjecanju domaćeg filma. *They might be your next door neighbours, colleagues or acquaintances. They are members of the club of hard workers and visionaries, who spend hours out of sight working with devotion on their great passion, garnering frequent awards on the international scene. They are Croatian animators – check out the best of their films in the Croatian Film Competition.*



ARCADIAN FEVER, T. STRAŽIĆ

NATJECANJE HRVATSKOG FILMA CROATIAN FILM COMPETITION 1

74'
13/06 SUB SAT 15:30 H KINO EUROPA

WASH YOUR HANDS FIRST

Josip Žuvan / HR / 2014 / 7'27"

A I MAJMUNI UMIRU EVEN MONKEYS DIE

Anja Sušanj / HR / 2015 / 6'37"

WIENER BLUT

Zlatko Bourek, Pavao Šalter / HR / 2014 / 8'

LEVITACIJA LEVITATION

Marko Meštrović / HR / 2014 / 8'07"

ARKADIJSKA FEBRA ARCADIAN FEVER

Tea Stražić / HR / 2015 / 6'55"

THE VAST LANDSCAPE – PORCELAIN STORIES

Lea Vidaković / HR / 2014 / 11'

SLATKI SNOVI SWEET DREAMS

Dinko Kumanović / HR / 2015 / 11'45"

ZAŠTO SU DOŠLI VLAKOM WHY DID THEY COME BY TRAIN

Joško Marušić / HR / 2012 / 14'

NATJECANJE HRVATSKOG FILMA CROATIAN FILM COMPETITION 2

75'
14/06 NED SUN 15:30 H KINO EUROPA

ČOBAN CHOBAN

Matija Pisačić / HR / 2014 / 18'20"

UNTIL A BREATH OF AIR

Marko Tadić / HR / 2014 / 4'44"

RAZGOVOR CONVERSATION

Ana Horvat / HR / 2015 / 5'36"

VUČJE IGRE WOLF GAMES

Jelena Oroz / HR / 2015 / 4'34"

SUŠA DROUGHT

Sara Divjak / PL / 2014 / 6'24"

PROBUDI ME WAKE ME UP

Dea Jagić / HR / 2015 / 8'28"

JEŽEVA ŠKOLA SCHOOL FOR HEDGEHOGS

Ivana Gulišević / HR / 2014 / 3'50"

ŽIVOT S HERMANOM H. ROTTOM LIFE WITH HERMAN H. ROTT

Chintis Lundgren / DK, EE, HR / 2015 / 11'

TAJNI LABORATORIJ NIKOLE TESLE NIKOLA TESLA'S SECRET LABORATORY

Bruno Razum / HR / 2014 / 11'06"



DROUGHT, S. DIVJAK



WASH YOUR HANDS FIRST, J. ŽUVAN



NIKOLA TESLA'S SECRET LABORATORY, B. RAZUM

NATJECANJE NAMJENSKOG FILMA COMMISSIONED FILM COMPETITION

Koliko ste puta u životu izgovorili „Hoćeš da ti to nacrtam?“ u situacijama kad nekome nešto niste mogli objasniti? Doslovna realizacija te uzrečice naš je natjecateljski program namjenskog filma. *How many times in your life have you uttered the words ‘Do you want me to put this on paper for you?’ in situations when you just couldn’t explain something?* A literal realisation of this phrase comprises our Commissioned Film Competition.



LE TOUR Utrecht – Bon Voyage!, Job, Joris & Marieke

NATJECANJE NAMJENSKOG FILMA COMMISSIONED FILM COMPETITION

71'

11/06 ČET THU 22:00 H KINO TUŠKANAC

12/06 PET FRI 20:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTOOL

MODEL LOVACA-SAKUPLJAČA THE HUNTER-GATHERER MODEL

Musclebeaver / DE / 2014 / 2'41"

MASLAČAK DANDELION

Steven Subotnick / US / 2014 / 1'30"

PRIPREMA, POZOR... ŽELE! READY FOR THIS JELLY

Chris Cairns / UK / 2014 / 0'30"

SEE ME AGAIN

Roman Klochkov / BE / 2014 / 3'41"

HATCH

Corrie Francis Parks / US / 2014 / 0'36"

AKTIVNI GRADANI ACTIVE CITIZENS

Martin Orton, Emily Scaife / UK / 2014 / 1'54"

ONE FAINTING ROBIN

Merav Bensimon Nathan, Yuval Nathan / IL / 2014 / 3'24"

EN HENG

Yu-zhi Wang / CN / 2014 / 1'25"

DAR GIFT

Matt Abbiss / UK / 2014 / 0'20"

COOKIE-TIN BANJO

Peter Baynton / US, UK / 2014 / 2'33"

DOBRA KLIMA ZA PROMJENU A GOOD CLIMATE FOR CHANGE

Petra Zlonoga / HR / 2014 / 3'14"

RAT PROTIV DRUGA WAR ON DRUGO

Gabriel Nóbrega / BR / 2014 / 3'21"

PATENTIRANI ŽIVOT LIFE PATENTED

Arne v. Nostitz-Rieneck / AT / 2014 / 1'35"

E ALLORA IL CUORE AND THEN THE HEART

Francesca Macciò / IT / 2014 / 3'33"

CAMRY CATTLE HERDER

Fluorescent Hill / CA / 2014 / 0'53"

FRANKULSTEIN

Marie Lechevallier / NO / 2014 / 2'46"

ŠPICA ZA MEĐUNARODNI FESTIVAL ANIMIRANOG FILMA U OTTAWI OTTAWA ANIMATION FESTIVAL TRAILER

Janet Perlman / CA / 2014 / 0'45"

BEDLAM

William Long, Tom Sanders / UK / 2014 / 4'09"

ABECEDA SMRTI 2 – ŠPICA ABCS OF DEATH 2 TITLE SEQUENCE

Wolfgang Matzl / AT / 2014 / 1'20"

PARADISE AWAITES

Tomek Ducki / PL, UK / 2014 / 3'40"

PROMOTIVNI VIDEO MEĐUNARODNE FESTIVALSKE RADIONICE FILMSKIH ŠKOLA „KINOPROBA“ PROMO-VIDEO OF INTERNATIONAL FESTIVAL-WORKSHOP OF FILM SCHOOLS “KINOPROBA”

Pavel Aleksashin, Nikita Zinoveva / RU / 2014 / 0'40"

AU BISTROT DES COMPTINES THE NURSERY RHYME'S BAR

Stéphanie Marguerite / FR / 2014 / 3'46"

NIZOZEMSKI FESTIVAL ANIMACIJE 2014. HOLLAND ANIMATION FILM FESTIVAL 2014

Andreas Hykade / DE / 2014 / 0'35"

OOPS.

Johnny Chew / US / 2014 / 2'02"

TOUR Utrecht – SRETAN PUT! LE TOUR Utrecht – Bon Voyage!

Job, Joris & Marieke / NL / 2014 / 3'07"

MUŠKI PEJZAŽ U POKRETU MANSCAPING IN MOTION

Hoku & Adam / UK / 2014 / 0'45"

LAST RESISTANCE

Aimée de Jongh / NL / 2014 / 4'17"

KAKO ISPEĆI MOBITEL CAKE PHONE

Hajar Mehrani, Morteza Naeiji / IR / 2014 / 2'

POKER

Mirai Mizue, Yukie Nakauchi / JP / 2014 / 3'37"

LUBENICA U HLADNJAKU COOLER KHANDEVANE

Hajar Mehrani, Morteza Naeiji / IR / 2014 / 1'43"

O LA LA OH LA LAH

Islam Ahmed El Sayed / EG / 2014 / 3'54"

MAJSTORI ANIMACIJE MASTERS OF ANIMATION

VELIKANI HRVATSKE ANIMACIJE MASTERS OF CROATIAN ANIMATION: ZLATKO BOUREK

59'

11/06 ČET THU 11:00 H KINO EUROPA

12/06 PET FRI 13:00 H KINO TUŠKANAC

Među prvacima zagrebačke škole crtanoga filma, još od vremena njihovih kreativnih okupljanja u stanu Nikole Kostelca početkom 1950-ih pa do danas, Zlatko Bourek figurira kao osobito markantna autorska pojava. Akademski likovnjak sa sklonostima (lutkarskom) kazalištu, koji je slikarsko-grafička umijeća isprva primjenjivao u kreiranju pozadina u reklamama i ranim autorskim crticima drugih animatora svoje generacije, nametnuo se kao autor osebujne likovne geste i animacijske poetike. (D. Nenadić) Among the pioneers of Zagreb School of Animation, ever since the times of their creative get-togethers at Nikola Kostelac's apartment in the early 1950s until this day, Zlatko Bourek has been considered a particularly towering creative persona. This academic visual artist with a penchant for (puppet) theatre, who initially applied his painting and graphic skills in creating backgrounds for commercials and early creative cartoons by other animators of his generation, he quickly made a name for himself as an author of an idiosyncratic artistic gesture and animation poetics. (D. Nenadić)

KOVAČEV ŠEGRIT THE BLACKSMITH'S APPRENTICE

Zlatko Bourek / HR/YU / 1961 / 9'

I VIDEL SAM DALJINE MEGLENE I KALNE FAR AWAY I SAW MIST AND MUD

Zlatko Bourek / HR/YU / 1964 / 11'

BEĆARAC DANCING SONGS

Zlatko Bourek / HR/YU / 1966 / 9'

PUT K SUSJEDU DER WEG ZUM NACHBARN

Zlatko Bourek / HR/YU / 1968 / 1'35"

PROFESOR BALTAZAR: LETEĆI FABIJAN PROFESSOR

BALTHAZAR: THE FLYING FABIAN

Zlatko Grgić, Boris Kolar, Ante Zaninović / HR/YU / 1968 / 9'30"

MAČKA THE CAT

Zlatko Bourek / HR/YU / 1971 / 10'

RUČAK DINER

Zlatko Bourek / HR/YU / 1978 / 8'15"



DINNER, Z. BOUREK

HRVATSKI ANIMIRANI FILM 1966-1967 CROATIAN ANIMATED FILM 1966-1967

64'

10/06 SRI WED 20:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTOP

12/06 PET FRI 15:30 H KINO EUROPA

Borivoj Dovniković Bordo, proslavljeni animator i redatelj animiranih filmova, tradicionalno za Animafest donosi godišnji pregled i izbor filmova zagrebačke škole animiranog filma za veliko platno. For Animafest's editions a well-known animator and animation director Borivoj Dovniković Bordo brings a traditional annual chronicle of Zagreb School of Animation, with a bundle of films for a big screen.

KROTITELJ DIVLJIH KONJA TAMER OF WILD HORSES

Nedeljko Dragić / HR/YU / 1966 / 8'19"

ZNATIŽELJA CURIOSITY

Borivoj Dovniković Bordo / HR/YU / 1966 / 8'30"

MUHA THE FLY

Aleksandar Marks, Vladimir Jutriša / HR/YU / 1966 / 8'40"

MOŽDA DIOPENES DIogenes PERHAPS

Nedeljko Dragić / HR/YU / 1967 / 9'54"

IZUMITELJ CIPELA INVENTOR OF SHOES

Zlatko Grgić / HR/YU / 1967 / 9'02"

O RUPAMA I ČEPOVIMA OF HOLES AND CORKS

Ante Zaninović / HR/YU / 1967 / 9'17"

KREK

Borivoj Dovniković Bordo / HR/YU / 1967 / 9'41"

THE VETERANS OF ZAGREB ANIMATION, 1979.
SECOND LINE: ZLATKO BOUREK, ĐUŠAN VUKOTIĆ, FAĐI HAĐIĆ, ALEKSANDAR MARKS, BORIS KOЛАR, FIRST
LINE: NEDELJKO DRAGIĆ, BORIVOJ DOVNIKOVIĆ, BORDO, PAŠO ŠTALER



9. 6. UTO TUE	10. 6. SRI WED	11. 6. ČET THU	12. 6. PET FRI	13. 6. SUB SAT	14. 6. NED SUN
11:00		VELIKI HRVATSKE ANIMACIJE MASTERS OF CROATIAN ANIMATION ZLATKO BOUREK 59' Q&A	ALISA U ZEMLJI ČUDESA ALICE IN WONDERLAND ALISA ALICE JAN ŠVANKMAJER 86'	ŠAF ĀKOVEC - 40 GODINA 40 YEARS 50'	ALISA U ZEMLJI ČUDESA ALICE IN WONDERLAND, CLYDE GERONIMI, WILFRED JACKSON, HAMILTON LUSKE 75'
13:00	VELIKO NATJECANJE – KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – SHORT FILM 4 70'	VELIKO NATJECANJE – KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – SHORT FILM 5 71'	VELIKO NATJECANJE – KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – SHORT FILM 1 70'	VELIKO NATJECANJE – KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – SHORT FILM 2 85'	VELIKO NATJECANJE – KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – SHORT FILM 3 69'
15:30	MICHEL OCELOT – SKRIVENA BLAGA HIDDEN TREASURES 47'	PROGRAM 3X3 72'	HRVATSKI ANIMIRANI FILM CROATIAN ANIMATED FILM 1966 - 67 64'	NATJECANJE HRVATSKOG FILMA CROATIAN FILM COMPETITION 1 74' Q&A	NATJECANJE HRVATSKOG FILMA CROATIAN FILM COMPETITION 2 75' Q&A
17:30		VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM GIOVANNIJEV OTOK GIOVANNI'S ISLAND 102'	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM PJEŠMA MORA SONG OF THE SEA 93' Q&A	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM KAMENJE U ĐEZPOVIMA ROCKS IN MY POCKETS 93'	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM DJEČAK I SVIJET THE BOY AND THE WORLD 80' Q&A
19:30	SVEĆANO OTVORENJE OPENING CEREMONY				18:00 DOĐELA NAGRADA AWARD CEREMONY BEST OF ANIMAFEST – KRATKOMETRAŽNI FILM SHORT FILM
20:00	VELIKO NATJECANJE – KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – SHORT FILM 1 70'	VELIKO NATJECANJE – KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – SHORT FILM 2 85' Q&A	VELIKO NATJECANJE – KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – SHORT FILM 3 69' Q&A	VELIKO NATJECANJE – KRATKOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – SHORT FILM 4 70' Q&A	21:00 BEST OF ANIMAFEST – DUGOMETRAŽNI FILM FEATURE FILM
22:00	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM PRELJUBNIK CHEATIN' 77'	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM UMJEĆE SREĆE THE ART OF HAPPINESS 84'	VEL. NAT. – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMP. – FEATURE FILM NEPOZNATE ENERGIJE, NEIDENTIFICIRANI OSJEĆAJI UNKNOWN ENERGIES, UNIDENTIFIED EMOTIONS 41'	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM PREVARANT THE FAKE 101'	

9. 6. UTO TUE	10. 6. SRI WED	11. 6. ČET THU	12. 6. PET FRI	13. 6. SUB SAT	14. 6. NED SUN
11:00	PREDAVANJE LECTURE TOMMI MOORE MAKING OF: PJEŠMA MORA SONG OF THE SEA BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION	NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA STUDENT FILM COMPETITION 3 71' BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION	NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA STUDENT FILM COMPETITION 4 73' BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION	NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA STUDENT FILM COMPETITION 1 72' BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION	NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA STUDENT FILM COMPETITION 2 72' BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION
13:00	ALISA U ZEMLJI ČUDESA ALICE IN WONDERLAND PROMJENjeni BEING CHANGED 79'	ŠKOLE ANIMACIJE ANIMATION SCHOOLS MOPA 72' Q&A	ŠKOLE ANIMACIJE ANIMATION SCHOOLS BEZALEL 59' Q&A	VELIKI HRVATSKE ANIMACIJE MASTERS OF CROATIAN ANIMATION ZLATKO BOUREK 59'	PREDAVANJE LECTURE CHRIS LANDRETH – UMJETNOST LICA MAKING FACES BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION
15:30	ŠKOLE ANIMACIJE ANIMATION SCHOOLS MOPA 72' Q&A	ŠKOLE ANIMACIJE ANIMATION SCHOOLS BEZALEL 59' Q&A	PREDAVANJE LECTURE GAME ON: INTERACTIVE ANIMATION CGDA, CROTEAM, MACHINA BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION	PREDAVANJE LECTURE GAME ON: INTERACTIVE ANIMATION MARIO VON RICKENBACH BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION	ALISA U ZEMLJI ČUDESA ALICE IN WONDERLAND STVORENJA – ALISA, PAŽI DA IH NE SRETNEŠ! CREATURES – BE CAREFUL NOT TO MEET THEM, ALICE! 68'
17:30	ŠKOLE ANIMACIJE ANIMATION SCHOOLS BEZALEL 59'	NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA STUDENT FILM COMPETITION 1 72' Q&A BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION	NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA STUDENT FILM COMPETITION 2 72' Q&A BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION	NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA STUDENT FILM COMPETITION 3 71' Q&A BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION	NATJECANJE STUDENTSKOG FILMA STUDENT FILM COMPETITION 4 73' Q&A BESPLATAN ULAZ FREE ADMISSION
20:00	CARTOON D'OR 2014 71'	ALISA U ZEMLJI ČUDESA ALICE IN WONDERLAND MALA IZ RIBARNICE LITTLE FROM THE FISH SHOP, JAN BALEJ 73'	ALISA U ZEMLJI ČUDESA ALICE IN WONDERLAND PROMJENjeni BEING CHANGED 79'	ALISA U ZEMLJI ČUDESA ALICE IN WONDERLAND STVORENJA – ALISA, PAŽI DA IH NE SRETNEŠ! CREATURES – BE CAREFUL NOT TO MEET THEM, ALICE! 68'	AUSTRIJSKI ANIMACIJSKI EKSPERIMENTI AUSTRIAN ANIMATED EXPERIMENTS POVLESNA BLAGA HISTORICAL TREASURES 71'
22:00	AUSTRIJSKI ANIMACIJSKI EKSPERIMENTI AUSTRIAN ANIMATED EXPERIMENTS POVLESNA BLAGA HISTORICAL TREASURES 71'	NATJECANJE NAMJENSKOG FILMA COMMISSIONED FILM COMPETITION 71'	KINO ZA UŠI CINEMA FOR THE EAR 64'	ALISA U ZEMLJI ČUDESA ALICE IN WONDERLAND MALA IZ RIBARNICE LITTLE FROM THE FISH SHOP, JAN BALEJ 73'	PROGRAM 3X3 72'

LEGENDA LEGEND

	NATJECATELJSKI PROGRAM COMPETITION PROGRAM
	PROGRAM ZA DJECU I MLADE CHILDREN AND YOUTH PROGRAM
	MAJSTORI ANIMACIJE MASTERS OF ANIMATION
	ŠKOLE ANIMACIJE ANIMATION SCHOOLS
	TEMATSKI PROGRAM THEME PROGRAM
	POSEBNI PROGRAMI SPECIAL PROGRAMS
	ANIMAFEST PRO
	POPRTNA DOGABANJA SIDE EVENTS



PRIMJERENO DJECI SUITABLE FOR CHILDREN



ULAZ BESPLATAN FREE ADMISSION

	9. 6. UTO TUE	10. 6. SRI WED	11. 6. ČET THU	12. 6. PET FRI	13. 6. SUB SAT	14. 6. NED SUN
11:00	NATjecanje dječjeg filma CHILDREN'S FILM COMPETITION 1 34'	NATjecanje dječjeg filma CHILDREN'S FILM COMPETITION 2 46'	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM DJECAK I SVIJET THE BOY AND WORLD 80'	NATjecanje dječjeg filma CHILDREN'S FILM COMPETITION 3 59'	NATjecanje dječjeg filma CHILDREN'S FILM COMPETITION 2 46'	NATjecanje dječjeg filma CHILDREN'S FILM COMPETITION 2 46'
13:00	NATjecanje dječjeg filma CHILDREN'S FILM COMPETITION 3 59'	NATjecanje dječjeg filma CHILDREN'S FILM COMPETITION 4 61'	NATjecanje dječjeg filma CHILDREN'S FILM COMPETITION 2 46'	NATjecanje dječjeg filma CHILDREN'S FILM COMPETITION 2 46'	ALISA U ZEMLJI ČUDA ALICE IN WONDERLAND CLYDE GERONIMI, WILFRED JACKSON, HAMILTON LUSKE 75'	MICHEL OCELOT – ZMAJEVI I PRINCEZE DRAGONS AND PRINCESSES 70'
15:00	NATjecanje dječjeg filma CHILDREN'S FILM COMPETITION 4 61'	ŠAF ČAKOVEC – 40 GODINA 40 YEARS 50'	MICHEL OCELOT – ZMAJEVI I PRINCEZE DRAGONS AND PRINCESSES 70'	AUSTRIJSKI ANIMACIJSKI EKSPERIMENTI AUSTRIAN ANIMATED EXPERIMENTS SUVRMENI VRHUNCI CONTEMPORARY HIGHLIGHTS 74'	AUSTRIJSKI ANIMACIJSKI EKSPERIMENTI AUSTRIAN ANIMATED EXPERIMENTS SUVRMENI VRHUNCI CONTEMPORARY HIGHLIGHTS 74'	KINO ZA UŠI CINEMA FOR THE EAR 64'
18:00		VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM PJESMA MORA SONG OF THE SEA 93'	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM GIOVANNIJEV OTOK GIOVANNI'S ISLAND 102'	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM DJECAK I SVIJET THE BOY AND THE WORLD 80'	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM PRELJUBNIK CHEATIN' 77'	MICHEL OCELOT – SKRIVENA BLAGA HIDDEN TREASURES 47'
20:00		HRVATSKI ANIMIRANI FILM CROATIAN ANIMATED FILM 1966–67 64'	ALISA U ZEMLJI ČUDA ALICE IN WONDERLAND ALISA ALICE, JAN ŠVANKMAJER 86'	NATjecanje namjenskog filma COMMISSIONED FILM COMPETITION 71'	CARTOON D'OR 2014 71'	
22:00		V. N. – DUGOMETRAŽNI FILM 6. C. – FEATURE FILM NEPOZNATE ENERGIJE, NEIDENTIFIKIRANI OSJEĆAJI UNKNOWN ENERGIES, UNIDENTIFIED EMOTIONS 41'	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM PREVARANT THE FAKE 101'	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM UMJEĆE SRĆE THE ART OF HAPPINESS 84'	VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILM GRAND COMPETITION – FEATURE FILM KAMENJE U ĐEPOVIMA ROCKS IN MY POCKETS 93'	

	30. 5. SUB SAT	9. 6. UTO TUE	10. 6. SRI WED	11. 6. ČET THU	12. 6. PET FRI	13. 6. SUB SAT	14. 6. NED SUN
ANIMAFEST SCANNER							
VELIKA DVORANA ŠKOLSKA KNJIGA ŠKOLSKA KNJIGA MAIN HALL	10:00-17:00 ANIMAFEST SCANNER	10:00-17:00 ANIMAFEST SCANNER					
ANIMAFEST PRO							
MEDJATEKA FRANCUSKOG INSTITUTA FRENCH INSTITUTE MEDIATHEQUE	13:00 RAZGOVORI S AUTORIMA MEET THE FILMMAKERS MICHEL OCELOT				13:00 RAZGOVORI S AUTORIMA MEET THE FILMMAKERS GRAND SHORTS 1 / GRAND FEATURES: ALESSANDRO RAK, DALIBOR BARIC, TOMISLAV BABIĆ		
VINYL FESTIVAL CLUB					17:30 PREDSTAVLJANJE KNJIGA BOOK PRESENTATIONS		
FER	9:00-17:00 FAKULTET ELEKTROTEHNIKE I RAČUNARSTVA FACULTY OF ELECTRICAL ENGINEERING AND COMPUTING, UNSKA 3 RADIONICA VIDEOIGARA VIDEO GAMES WORKSHOP 8.–12. 6.						
ANIMAFEST U VAŠEM KVARTU ANIMAFEST IN YOUR NEIGHBOURHOOD							
KULTURNI CENTAR TRAVNO					11:00 ČUDESNI SVIJET ANIMAFESTA AMAZING WORLD OF ANIMAFEST		
NARODNO SVEUČILIŠTE DUBRAVA, KULTURNI CENTAR CENTAR KULTURE NA PEŠČENICI, CENTAR KNAP CENTAR ZA KULTURU TREŠNJEVKA					11:00 ČUDESNI SVIJET ANIMAFESTA AMAZING WORLD OF ANIMAFEST		
RADIONICA WORKSHOP							
KINO CINEMA TUŠKANAC MALA DVORANA SMALL HALL	17:00-19:00 RADIONICA ANIMACIJE ZA DJECU / ANIMATION WORKSHOP FOR CHILDREN						
POPRATNA DOGAĐANJA SIDE EVENTS							
GALERIJA GALLERY ULUPUH		IZLOŽBA EXHIBITION YUMI JOUNG: MY LITTLE DOLL'S HOUSE / 10.–14. 6.					
MSU MUSEUM OF CONTEMPORARY ART	IZLOŽBA EXHIBITION ANIMATION GOES MSU: MEDIJSKA FASADA MEDIA FAÇADE / 26. 5.–14. 6.						
KINO CINEMA EUROPA TERASA TERRACE	21:30 KONCERT CONCERT MEL AND THE LITTLE THUNDERS (HR)		10:00–22:00 PERFORMANS PERFORMANCE PORTRET PORTRAIT, THOMAS JOHNSON (UK, HR)				
VIP CLUB					23:00 KONCERT CONCERT GANGPOL & MIT (FR) DJ GONZO (HR)		
VINYL FESTIVAL CLUB	22:30 DJ MARIO KOVAC (HR)	23:00 KONCERT CONCERT NIMBUS DEI (HR)	22:30 KONCERT CONCERT ANIMATORS JAM SESSION (INT) DJ SLEAZ-O-SONIC (HR)	22:00 KONCERT CONCERT CHISHCHE LISHCHE (HR) DJ BRONCO BOOBALOGA (HR)		22:00 DJ DIREKTOR SHULLIO (HR)	
ZRINJEVAC	30. 5./ 21:00 ANIMAFEST OPEN-AIR USVAJANJE ODOBRENO APPROVED FOR ADOPTION 74'			12. 6. / 21:00 ANIMAFEST OPEN-AIR AZUR I ASMAR AZUR AND ASMAR 93'			

9.-14.6. ANIMAFEST ZAGREB

SVJETSKI FESTIVAL ANIMIRANOG FILMA 9. - 14. LIPNJA 2015.
WORLD FESTIVAL OF ANIMATED FILM 9 - 14 JUNE 2015
KINO / CINEMA EUROPA, TUŠKANAC, CINEPLEX CENTAR KAPTOL
WWW.ANIMAFEST.HR



MAJSTORI ANIMACIJE MASTERS OF ANIMATION

MICHEL OCELLOT

Rendez-Vous
Festival francuske
umjetnosti i kulture — 2015.

PROGRAM ORGANIZIRAN U OKVIRU MANIFESTACIJE RENDEZ-VOUS, FESTIVAL FRANCUSKE U HRVATSKOJ.
THE EVENT IS ORGANISED IN THE SCOPE OF THE MANIFESTATION RENDEZ-VOUS, FESTIVAL OF FRANCE IN CROATIA.
WWW.RENDEZ-VOUS.HR

Michel Ocelot velikan je francuskog i svjetskog animiranog filma – pjesnik animacije i istraživač medija, podjednako vješt u najrazličitijim tehnikama animacije, a često veoma inovativan u pristupu tradicionalnim tehnikama. U svom radu spaja umjetničku, folklornu i mitološku tradiciju Europe i drugih kontinenata s vizualnošću i umjetnošću novijeg razdoblja (animirani film tu se na maštovit način isprepliće s crtežom, stripom i filmom), stvarajući tako osebujan i prepoznatljiv spoj prepozнат diljem svijeta animacije. (N. Gilić) RAZGOVOR S MICHELOM OCELOTOM 10. 6. U 13:00 H U MEDIJATECI FRANCUSKOG INSTITUTA, PRERADOVIĆEVA 5. Michel Ocelot is the great master of French and global animated film – a poet of animation and an explorer of the media, equally skilful in the most diverse animation techniques and often quite innovative in his approach to traditional techniques. In his work he connects the artistic, folklore and mythological tradition of Europe and other continents with the visuality and art of the newer period (animated film imaginatively intertwined with drawing, comic book and film), creating an idiosyncratic and recognisable combination acknowledged throughout the animation world. (N. Gilić) JOIN THE CONVERSATION WITH MICHEL OCELLOT JUNE 10 13:00 H AT FRENCH INSTITUTE MEDIATHEQUE, PRERADOVIĆEVA 5.



NAGRADA
ZA ŽIVOTNO DJELO
LIFETIME ACHIEVEMENT
AWARD
2015

PREMA ODLUCI VJEĆA ANIMAFESTA AT THE
DISCRETION OF THE ANIMAFEST COUNCIL

SKRIVENA BLAGA HIDDEN TREASURES

47'
10/06 SRI WED 15:30 H KINO EUROPA
14/06 NED SUN 18:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPROL

TROJE IZUMITELJA THE THREE INVENTORS

Michel Ocelot / FR / 1980 / 13'12"

LEGENDA O JADNOM GRBAVCU THE LEGEND OF THE POOR HUNCHBACK

Michel Ocelot / FR / 1982 / 7'12"

LJEPOTICA I ČAROBNIJAK THE BEAUTIFUL GIRL AND THE SORCERER

Michel Ocelot / FR / 1992 / 4'

RASPLESANA PASTIRICA THE DANCING SHEPHERDESS

Michel Ocelot / FR / 1992 / 9'

PRINC I DRAGULJI PRINCE OF THE GEMS

Michel Ocelot / FR / 1992 / 13'

AZUR I ASMAR AZUR AND ASMAR

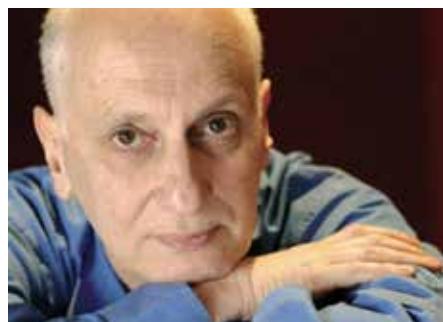
Michel Ocelot / FR, BE, ES / 2006 / 93'
12/06 PET FRI 21:00 H ANIMAFEST OPEN AIR

ZMAJEVI I PRINCEZE DRAGONS AND PRINCESSES

Michel Ocelot / FR / 2010 / 70'
11/06 ČET THU 15:00 H KINO CINEPLEXX CENTAR KAPROL
14/06 NED SUN 13:00 H KINO CINEPLEXX CENTAR KAPROL



DRAGONS AND PRINCESSES, M. OCELLOT



MICHEL OCELLOT



THE BEAUTIFUL GIRL AND THE SORCERER, M. OCELLOT

3X3

72'
11/06 ČET THU 15:30 H KINO EUROPA
14/06 NED SUN 17:30 H KINO TUŠKANAC

Program 3x3 program je u kojemu Animafest Zagreb troje istaknutih autora selektiranih u neko od natjecanja dodatno s po tri filma predstavlja međunarodnoj stručnoj sceni i lokalnoj publici. Ove godine predstavljamo dvoje velikih majstora i jedan mladi talent - veteran stop-animatione **Riho Unt** iz Estonije, neokrunjena kraljica indie animacije **Signe Baumane** iz New Yorka/Latvije te mladi **Calvin Antoine Blandin** iz Francuske. (D. Šuljić) The 3x3 is a section in which Animafest Zagreb additionally, with three other films, presents three distinguished filmmakers selected for a competition to the international professional scene and local audience. This year we're presenting two great masters and one young talent: the stop-motion veteran **Riho Unt** from Estonia, the uncrowned queen of indie animation **Signe Baumane** from New York/Latvia, and young **Calvin Antoine Blandin** from France. (D. Šuljić)

ZAČARANI OTOK ENCHANTED ISLAND

Riho Unt, Hardi Volmer / EE / 1985 / 9'

SJEVERNI ZMAJ NORTH DRAGON

Riho Unt / EE / 2007 / 14'

RAT THE WAR

Riho Unt, Hardi Volmer / EE / 1987 / 15'

QUESTION ILLLOGIQUE

Calvin Antoine Blandin / FR / 2010 / 5'14"

FRÉQUENCE LUCIBERGER

Calvin Antoine Blandin / FR / 2010 / 2'46"

11847

Calvin Antoine Blandin / FR / 2011 / 7'53"

VJEŠTICA I KRAVA THE WITCH AND THE COW

Signe Baumane / LV / 1991 / 2'40"

RAĐANJE BIRTH

Signe Baumane / US, IT / 2009 / 12'

TEAT BEAT OF SEX: EPISODES 8-11

Signe Baumane / US, IT / 2007 / 7'



QUESTION ILLLOGIQUE, C. A. BLANDIN



TEAT BEAT OF SEX: EPISODES 8-11, S. BAUMANE

TEMA: ALISA U ZEMLJI ČUDESA THEME: ALICE IN WONDERLAND

Ovogodišnju temu Animafest posvećuje 150. godišnjici prvog izdanja dječje knjige *Alisa u zemlji čudesa* britanskog autora Lewisa Carrola. 1865. godine izašli roman, zajedno sa svojim nastavkom *Alisa s one strane ogledala* iz 1871., danas je neizostavni dio svjetske literarne baštine. Svojom pripovjedačkom strukturu, figurama i metaforama, *Alisa u zemlji čudesa* postala je dio zajedničke globalne kulture. Izmišljeni svijet i njegovo poigravanje logikom, uz mnogobrojne satirične elemente, učinili su ovu priču privlačnu i odraslima. Svijet kojemu je samo mašta granica, prepun najneobičnijih antropomorfnih životinja i predmeta, s glavnom junakinjom koja se povećava i smanjuje, proživljavajući najneobičnije dogodovštine, kao da je stvoren za animirani film. Nije nikakvo čudo da su adaptacije, interpretacije i parodije u kazalištu, filmu i animaciji mnogobrojne. Dva programa kratkometražnog filma i tri dugometražna klasička natjerat će vas da ovu mladu damu zavolite još više! (D. Šuljić) *Animafest has dedicated its themed program to the 150th anniversary of the first edition of Alice in Wonderland, a children's book by the British author Lewis Carroll. The novel which was published in 1865 has since become part of world literary heritage, along with its 1871 sequel Through The Looking-Glass. Its narrative structure together with its metaphors and figures has made Alice in Wonderland part of our shared global culture. The fictional world portrayed in the book, its play on logic and its numerous satirical elements have made the story equally appealing to adults. A world bound only by the limits of imagination, populated with the strangest anthropomorphic animals and objects, whose main heroine grows and shrinks and experiences the most extraordinary adventures seems perfect material for an animated film. No wonder then that there have been numerous theatre, film and animation adaptations, interpretations and parodies. Two programs of shorts and three world's classics will make you love this little lady even more!* (D. Šuljić)



CURIOUS ALICE

PROMIJENJENI BEING CHANGED

79'

10/06 SRI WED 13:00 H KINO TUŠKANAC
11/06 ČET THU 20:00 H KINO TUŠKANAC

ALISINA ZEMLJA ČUDESA ALICE'S WONDERLAND

Walt Disney / US / 1923 / 12'30"

HUDODRAKJA JABERRWOCKY

Jan Švankmajer / CZ / 1971 / 13'15"

ZNATIŽELJNA ALISA CURIOUS ALICE

US / 1971 / 12'12"

ZLALISA U ZEMLJI ČUDESA MALICE IN WONDERLAND

Vince Collins / US / 1982 / 4'35"

PLAVO NEBO S ONE STRANE OGLEDALA BLUE SKIES BEYOND THE LOOKING GLASS

Larry Jordan / US / 2005 / 13'50"

IZA OGLEDALA THRU THE MIRROR

David Hand / US / 1936 / 8'50"

STVORENJA – ALISA, PAZI DA IH NE SRETNEŠ! CREATURES – BE CAREFUL NOT TO MEET THEM, ALICE!

68'

12/06 PET FRI 20:00 H KINO TUŠKANAC

14/06 NED SUN 15:30 H KINO TUŠKANAC

ČUDOVIŠTE IZ NIXA THE MONSTER OF NIX

Rosto / NL, BE, FR / 2011 / 29'35"

ZECOZEMSKA RABBITLAND

Ana Nedeljković, Nikola Majdak jr. / RS / 2013 / 7'25"

TVORAC THE MAKER

Cristopher Kezelos / AU / 2011 / 5'30"

ZBOGOM ZEKO, HOP HOP GOODBYE RABBIT, HOP HOP

Caleb Wood / US, JP / 2013 / 4'07"

LLOGANOV BIJEG LOGAN'S RUN

Gero Doll / DE / 2012 / 2'36"

KRV JEDNOROGA UNICORN BLOOD

Alberto Vázquez / ES / 2013 / 8'46"

MORSKE MIJENE TIDES TO AND FRO

Ivan Maximov / RU / 2010 / 9'55"

DUGOMETRAŽNI FILMOVI FEATURE FILMS

ALISA U ZEMLJI ČUDESA ALICE IN WONDERLAND

Clyde Geronimi, Wilfred Jackson, Hamilton Luske / US / 1951 / 75'

(8+ GOD YRS)

13/06 SUB SAT 13:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPOL

14/06 NED SUN 11:00 H KINO EUROPA

Jedan od najuspješnijih Disneyjevih klasika i jedna od najboljih adaptacija književnog predloška.

One of Disney's most successful classics and one of the best literary adaptations ever.



ALISA ALICE

Jan Švankmajer / CZ, CH, UK, DE / 1988 / 86'

11/06 ČET THU 20:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPOL

12/06 PET FRI 11:00 H KINO EUROPA

Koliko različite mogu biti adaptacije istog predloška najbolje pokazuje *Alisa (Něco z Alenky)* velikog češkog nadrealista Jana Švankmajera. Film je kombinacija igranog filma i stop-motion animacije, a odlikuje se mračnom i beskompromisnom scenografijom. The great Czech surrealist Jan Švankmajer shows just how different adaptations of the same original can be. Film combines live action with stop motion animation, and is distinguished by its dark and uncompromising production design.

MALA IZ RIBARNICE LITTLE FROM THE FISH SHOP

Jan Balej / CZ, SK, FR / 2015 / 73'

10/06 SRI WED 20:00 H KINO TUŠKANAC

13/06 SUB SAT 22:00 H KINO TUŠKANAC

Mala iz ribarnice priča je o kralju riba i njegovoj obitelji, koja je prisiljena preseliti se iz mora i otvoriti ribarnicu. Najmlađa kći tada se zaljubi u čovjeka. Film se blago oslanja na priču Hansa Christiana Andersena *Mala sirena*. *Little from the Fish Shop* tells the story of the fish king and his family, who are forced to move from the sea and set up a fish shop. The youngest daughter, Little, then falls in love with a human. The film is loosely based on Hans Christian Andersen's story *The Little Mermaid*.



LITTLE FROM THE FISH SHOP, J. BALEJ



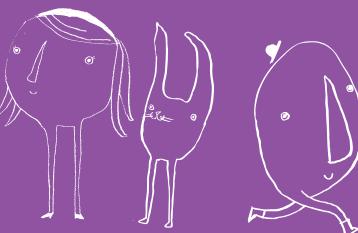
ALICE, J. ŠVANKMAJER

RAZGOVARAJTE S NAMA JOIN THE CONVERSATION

10/06 SRI WED 10:00-12:30 H VELIKA DVORANA ŠKOLSKE KNIGE, MASARYKOVA 28

ANIMAFEST SCANNER / TEMA 1: ALISA U ZEMLJI ČUDESA PANEL 1: ALICE IN WONDERLAND

Žive rasprave i predavanja o inspirativnom klasičku. Ulaz besplatan. Lively discussions on evermore inspiring classic. Free admission.



ŠKOLE ANIMACIJE ANIMATION SCHOOLS



**AKADEMIJA ZA
UMJETNOST I DIZAJN
BEZALEL BEZALEL
ACADEMY OF ARTS AND
DESIGN**

59'

09/06 UTO TUE 17:30 H KINO TUŠKANAC
11/06 ČET THU 15:30 H KINO TUŠKANAC

NAČIN ŽIVOTA A WAY OF BEING

Kobi Vogman / IL / 2014 / 5'45"

EPILOG PREKIDA EPILOGUE TO A BREAKUP

Guy Elnathan / IL / 2013 / 9'28"

MEĐU MEDvjEDIMA BETWEEN BEARS

Eran Rilleit / IL / 2010 / 5'11"

RAVNO NAPRIJED HEAD ON

Lior Ben Horin / IL / 2011 / 4'05"

ENTROPIJA ENTROPY

Avi Odenheimer / IL / 2012 / 7'

DAMA BR. 4 LADY NO.4

Tal Hadar / IL / 2013 / 2'17"

IZ VEDRA NEBA OUT OF NOWHERE

Isca Mayo, Maayan Tzuriel / IL / 2012 / 6'11"

BEAT

Or Bar-El / IL / 2011 / 7'26"

ODRAZI REFLECTIONS

Bosmat Agayoff, Alon Ziv / IL / 2013 / 5'19"

TOPLI SNIEG WARM SNOW

Ira Elshansky / IL / 2014 / 5'23"

**MOPA**

72'

10/06 SRI WED 15:30 H KINO TUŠKANAC
11/06 ČET THU 13:00 H KINO TUŠKANAC

TRGOVACKI PUTNIK VRP

Hugo Leygnac, Olivier Lafay, Arthur Philippe, Marie Dossetto, Valentin Moriceau / FR / 2014 / 7'34"

USPON ASCENSION

Thomas Bourdis, Martin de Coudenhove, Caroline Domergue, Colin Laubry, Florian Vecchione / FR / 2013 / 7'10"

PRIČA O LISICAMA A FOX TALE

Thomas Bozovic, Alexandre Cazals, Julien Legay, Chao Ma / FR / 2011 / 6'54"

ROSETTE

Romain Borrel, Gaël Falzowski, Benjamin Rabaste, Vincent Tonelli / FR / 2011 / 5'

DOME SLATKI DOME HOME SWEET HOME

Pierre Clemet, Alejandro Diaz, Romain Mazevet, Stéphane Paccolat / FR / 2013 / 9'56"

NA FRANCUSKI NAČIN À LA FRANÇAISE

Julien Hazebroucq, Emmanuelle Leleu, Morrigane Boyer, William Lorton, Ren Hsien Hsu / FR / 2012 / 7'03"

TAKSIDERMIST LE TAXIDERMISTE

Paulin Cointot, Dorianne Fibleuil, Antoine Robert, Maud Sertour / FR / 2011 / 6'55"

TUURNGAIT

Remy Dupont, Benjamin Flouw, Mickael Ricotti, Alexandre Toufaili / FR / 2011 / 6'25"

AZÚL

Remy Busson, Francis Canitrot, Aurélien Duhayon, Sébastien Iglesias, Maxence Martin, Paul Monge / FR / 2012 / 8'20"

SUNCE NA PLAŽI SUN OF A BEACH

Arnaud Crillon, Alexandre Rey, Jinfeng Lin, Valentin Gasarian / FR / 2013 / 5'52"



LADY NO. 4, T. HADAR

BEAT, O. BAR-EL

EPILOGUE TO A BREAKUP,
G. ELNATHANROSETTE, R. BORREL, G. FAJZOWSKI,
B. RABASTE, V. TONELLIÀ LA FRANCISE, J. HAZEBROUQ,
É. LELEU, M. BOYER, W.
LORTON, R. HSien HSU

ANIMAFEST PRO

ANIMAFEST SCANNER II

10.-11. 6. SRI-ČET WED-THU 10:00-17:00 H VELIKA DVORANA ŠKOLSKE KNJIGE ŠKOLSKA KNJIGA MAIN HALL, MASARYKOVA ULICA 28
NA ENGLESKOM JEZIKU. IN ENGLISH.

Međunarodni teoretičari filma i medija predstavljaju najnovija otkrića s područja animacijskih studija na ***Animafest Scanneru II – znanstvenom skupu suvremene animacije*** čiji je cilj ostvariti sinergiju teorijskih i praktičnih diskursa te razmjenu ideja teoretičara i filmskih redatelja. Ovogodišnji počasni prvi izlagač poznati je filmski povjesničar, autor i profesor **Giannalberto Bendazzi**, dobitnik prve Animafestove Nagrade za iznimani doprinos poučavanju animacije, dodijeljene 2002. godine. Teme: *Alisa u zemlji čudesna*, *Apstraktna animacija*, *Animacija i eksperimentalni film*, *Struje i trendovi suvremene animacije*. International film and media scholars are invited to present the newest findings in the field of animation studies at ***Animafest Scanner II – Symposium for Contemporary Animation Studies***. The goal is once again to create a synergy of theoretical and practical discourses as well as an exchange between filmmakers and scholars. This year's keynote speaker is **Giannalberto Bendazzi**, a well-known film historian, author and professor, as well as the winner of the first Animafest's Award for Outstanding Contribution to Animation Studies in 2002. Themes: *Alice in Wonderland*, *Abstract Animation*, *Animation and Experimental Film*, *Currents and Trends in Contemporary Animation*.

GIANNALBERTO BENDAZZI



10/06 WEDNESDAY

9:30 WELCOME & INTRODUCTION

KEYNOTE AND PANEL 1: ALICE IN WONDERLAND

Moderation: Nikica Gilić (University of Zagreb)

10:00-10:45 **GIANNALBERTO BENDAZZI** (INDEPENDENT SCHOLAR, GENOA)
KEYNOTE: ALICE IN STUDYLAND

10:50-11:20 **BONNIE MITCHELL** (SCHOOL OF ART, BOWLING GREEN STATE UNIVERSITY)
THE COMING OF AGE OF NONSENSE: ALICE AND ABSURDITY IN ANIMATION

11:25-11:55 **STEFAN STRATIL** (ASIFA AUSTRIA, VIENNA)
THE DISTORTED SPACE-TIME CONTINUUM BETWEEN FEATURE FILM AND ANIMATION

12:00-12:30 **MAREIKE SERA** (HUMBOLDT UNIVERSITY, BERLIN)
CHOP OFF THE HEADS! SUBVERSIVE PLEASURES IN JAN ŠVANKMAJER'S ALICE

PANEL 2: ABSTRACT ANIMATION

Moderation: Holger Lang (Webster Vienna Private University)

14:45-15:15 **MARCIN GIŻYCKI** (KATOWICE SCHOOL OF TECHNOLOGY / RHODE ISLAND SCHOOL OF DESIGN, PROVIDENCE)
ABSTRACT FILM IN POLAND

15:20-15:50 **ALLA GADASSIK** (UNIVERSITY OF TORONTO)
MECHANISMS OF MOTION: PROGRAMMED ANIMATION BEFORE COMPUTERS

15:55-16:25 **MAX HATTLER** (SCHOOL OF CREATIVE MEDIA, CITY UNIVERSITY OF HONG KONG), **JAMIE K. WARDMAN** (JOURNALISM AND MEDIA STUDIES CENTRE, THE UNIVERSITY OF HONG KONG)
REFLECTION BETWEEN ABSTRACTION AND FIGURATION: TOWARDS AN ABSTRACTED HETEROTOPIA

16:30-17:00 **SABRINA SCHMID** (TEESSIDE UNIVERSITY, MIDDLESBROUGH, UK)
INNOVATIONS IN ABSTRACT ANIMATION



11/06 THURSDAY

PANEL 3: ANIMATION AND EXPERIMENTAL FILM

Moderation: Hrvoje Turković (Academy of Dramatic Art, University of Zagreb)

10:15-10:45 **DIRK DE BRUYN** (DEAKIN UNIVERSITY, MELBOURNE)
LYNSEY MARTIN: A CASE STUDY IN 1970S AUSTRALIAN EXPERIMENTAL ANIMATION

10:50-11:20 **CHUNNING GUO** (ART SCHOOL, RENMIN UNIVERSITY OF CHINA, BEIJING)
EXPLORATION OF MEMORIES THROUGH ANIMATED DOCUMENTARY

11:25-11:55 **JEAN-LUC SLOCK** (STUDIO CAMERA-ETC., LIÈGE)
FROM ORGESTICULANISMUS TO THE LABYRINTH: THE UNCLASSIFIABLE EXPERIMENTS OF MATHIEU LABAYE

12:00-12:30 **FRANK GESSNER** (FILM UNIVERSITY BABELSBERG KONRAD WOLF, POTSDAM)
ALIAS YEDERBECK – EXPANDED ANIMATION CINEMA

12:30-13:30 **VIRTUAL PANORAMA MOVIE ALIAS YEDERBECK** (EXCERPT, 34') / **QU'EST-CE QUE MONSIEUR TESTE?** (SHORT FILM, 26'), FRANK GESSNER, 2011/2014

PANEL 4: CURRENTS AND TRENDS IN CONTEMPORARY ANIMATION

Moderation: Franziska Bruckner (ASIFA Austria/AG Animation, Vienna)

14:45-15:15 **MIHAELA MAJČEN MARINIĆ** (MINISTRY OF CULTURE, REPUBLIC OF CROATIA, ZAGREB)
CONTEMPORARY ANIMATION FOR CHILDREN: BALANCING COMMERCIAL AND ARTISTIC VALUES

15:20-15:50 **REINHOLD BIDNER** (ART UNIVERSITY, LINZ)
AUGMENTED REALITY AND ANIMATION

15:55-16:25 **CORRIE FRANCIS PARKS** (UNIVERSITY OF MARYLAND, BALTIMORE COUNTY)
DIRTY FINGERS IN THE DIGITAL WORLD: ANIMATING WITH SAND, CLAY, PAINT AND PIXELS

16:30-17:00 **JEANETTE BONDS** (GLAS ANIMATION, LOS ANGELES)
PARANOIA AND CONNECTIVITY IN CONTEMPORARY ANIMATION

ANIMAFEST PRO

PREDAVANJA LECTURES

NA ENGLESKOM JEZIKU. IN ENGLISH.



TOMM MOORE MAKING OF: PJESMA MORA SONG OF THE SEA

10/06 SRI WED 11:00 H KINO TUŠKANAC

Vizualna prezentacija isječaka iz procesa nastanka, slika razvoja dizajna i postupka animacije. **Tomm Moore** predstavit će redateljske korake u nastanku nezavisnog dugometražnog filma, od pisanja scenarija do završnog miksa zvuka. A visual presentation of behind the scenes clips, images from the design development and animation process. **Tomm Moore** will present the steps behind directing an independent feature film, from writing to final sound mix.



UMJETNOST LICA MAKING FACES

CHRIS LANDRETH, KARAN SINGH

13/06 SUB SAT 13:00 H KINO TUŠKANAC

Animacija lica zahtijeva više od velike animacijske vještine. Moraš biti glumac, liječnik, psiholog i detektiv. Umjetnost lica intenzivan je tečaj animacije ljudskog lica. Naučit ćeš: obilježja, facialne ekspresije, pozadinsku psihologiju izraza lica, anatomiju emocija, vrhunsku glumu licem i vrhunsku animaciju lica. Predavanje oskarovca **Chrisa Landretha** i **Karana Singha**, profesora računalne tehnologije Sveučilišta u Torontu. *Animating your characters' faces requires more than great animation skills. You also need to be an actor, physician, psychologist and detective.* Making Faces is an intensive class about animating a human face. You will learn: the features of facial expression, the psychology behind the expression, the anatomy behind the emotion, great facial acting and great facial animation. Lecture by an Oscar-winning director **Chris Landreth** and **Karan Singh**, professor of Computer Science at the University of Toronto.

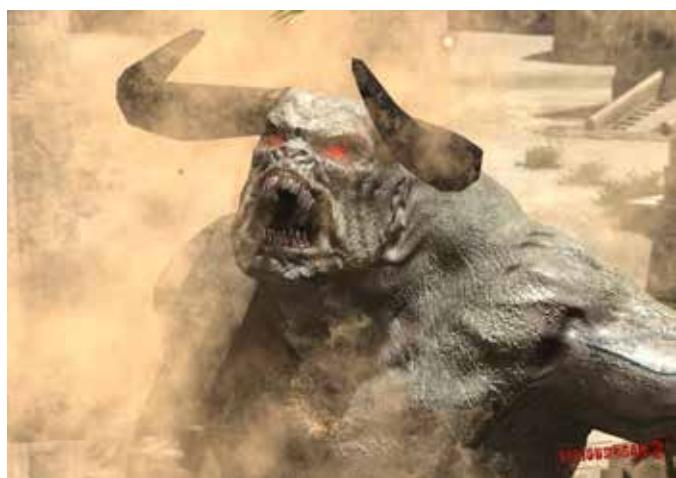
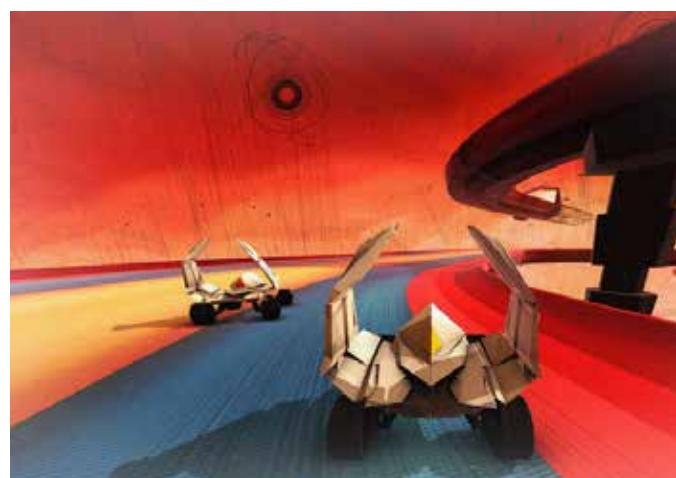


GAME ON: INTERAKTIVNA ANIMACIJA INTERACTIVE ANIMATION

MARIO VON RICKENBACH

13/06 SUB SAT 15:30 H KINO TUŠKANAC

O pristupima i iskustvima pri radu vizualno eksperimentalnih igara na sjecištu umjetnosti, dizajna i igara. **Mario von Rickenbach** dizajner je igara iz Švicarske koji je radio na igrama poput *Mirage*, *Rakete*, *Krautscape* i *Drei*, te *EMC* ili *Moon Rabbit*. Uz Aleksandru Čereković (FER) i Darka Masneca (ALU) voditelj je ovogodišnje radionice videoigara na FER-u. *About approaches and experiences in making visually experimental games that sit at the junction between art, design, and games.* **Mario von Rickenbach** is a game designer from Switzerland who worked on a wide range of games: from visually experimental art games like *Mirage*, to multiplayer focused games like *Rakete*, *Krautscape* or *Drei*, to minimalist games like *EMC* or *Moon Rabbit*. Together with Aleksandra Čereković (FER) and Darko Masnec (ALU) he is mentoring this year's video game workshop at FER.



DREI

KRAUTSCAPE

SERIOUS SAM



GAME ON: INTERAKTIVNA ANIMACIJA INTERACTIVE ANIMATION

TRI PREDAVANJA THREE LECTURES: KLASTER HRVATSKIH PROIZVOĐAČA RAČUNALNIH IGARA (CGDA), MACHINA, CROTEAM
12/06 PET FRI 15:30 H KINO TUŠKANAC



VIDEOIGRE - MEDIJ STOLJEĆA VIDEO GAMES - THE MEDIUM OF THE CENTURY

ANTE VRDELJA, KLASTER HRVATSKIH PROIZVOĐAČA RAČUNALNIH IGARA (CGDA)

Dok se u dnevnim medijima i kabinetima pretresaju mogućnosti gospodarskog oporavka, u potrazi za visokotehnološkom djelatnošću pa još k tome usmjerenom na izvoz, domaći animatori, ilustratori, skladatelji i programeri spajaju već poznate audiovizualne forme - film, animaciju i glazbu - u jedinstvena interaktivna iskustva: videoigre. I izvoze ih. Da, Hrvatska ima industriju videoigara. CGDA (Klaster hrvatskih proizvođača računalnih igara / Croatian Game Developers Association) predstavit će na Animafestu igre domaćih autora, članova klastera, koje su medij, zabava, sport, ponekad i umjetnost, a u nas i rijedak primjer dobrog biznisa. *And while daily media and cabinets chew on the possibilities of economic recovery, searching for high-tech businesses preferably export-oriented, local animators, illustrators, composers and programmers connect the known audiovisual forms - film, animation and music - into unique interactive experiences: video games. And they export them. Yes, Croatia has a video game industry. CGDA (Croatian Game Developers Association) is presenting video games by local authors, association members at Animafest - they are media, entertainment, sport and art, as well as a rare example of good business in our country.*



TED-ED

GERTA XHELO
14/06 NED SUN 13:00 H KINO TUŠKANAC

Inicijativa TED-Ed posvećena je stvaranju kratkih animiranih filmova koji uključuju suradnju edukatora, animatora/redatelja/studijske, scenarista i međunarodnog produkciskog tima. Cilj je prikazati dosadašnji rad te privući nove studije i animatore za buduću suradnju. *Initiative in education, TED-Ed is committed to creating animated shorts that involve collaboration across educators, animators/directors/studios, screenwriters and our internal production team. The hope is to showcase the work we do, and recruit new studios and animators to collaborate with us.*



BOK! JA ŽELIM RADITI IGRE! HI! I WANT TO DESIGN GAMES!

LOVRO NOLA, MACHINA

Probiti se u industriji video igara nije nimalo lagan zadatak. Prepreke su brojne, ali one koje nas najčešće sputavaju isključivo su unutarnje, a ne vanjske. Kako onda izbjegići najčešće greške i kako se uopće probiti u ovu industriju? *Making a name for oneself in the video game industry is not an easy task. Obstacles are many, but those that most often impede us are internal, not external. How to avoid most common mistakes and how to penetrate this market?*



CROTEAM, KAKAV JE OSJEĆAJ POSTATI DEVELOPER IGARA? CROTEAM, HOW DOES IT FEEL TO BE A GAME DEVELOPER?

DAVOR HUNSKI, CROTEAM

Nakon više od 20 godina proizvodnje igara, veterani u dizajnu igara dijele svoju priču sa svijetom. Igre su počeli dizajnirati početkom devedesetih, u osviti kompjutorskog doba. Danas stvaraju strast i viziju kao nikada prije. Glavni dizajner Croteama Davor Hunski predstavit će alate i tehnologije pomoću kojih je nastala njihova posljednja hvaljena igra *The Talos Principle*, te govoriti o budućnosti gejminga. *After creating games for more than 20 years, a veteran game development studio shares its story with the world. They began creating games at early 90s, at the dawn of computing era. Today, they deliver passion and vision as never before. Croteam's lead designer Davor Hunski will present tools and technologies used to create their latest critically acclaimed game *The Talos Principle* and will talk about the future of gaming.*

PREDSTAVLJANJE KNJIGA BOOK PRESENTATION

13/06 SUB SAT 17:30 H VINYL FESTIVAL CLUB, BOGOVIĆEVA 3
NA HRVATSKOM JEZIKU. IN CROATIAN ONLY.

STOLJEĆE FILMA U ČAKOVCU 1913.–2013.

B. Burjac, H. Lajtman, M. Oskoruš, B. Radović, J. Bijelić Ljubić, A. Talan

UMETNOST PRETERIVANJA (BELEŠKE JEDNOG GLEDAOCA)

Milen Alempijević

POSEBNI PROGRAMI SPECIAL PROGRAMS

AUSTRIJSKI ANIMACIJSKI EKSPERIMENTI AUSTRIAN ANIMATED EXPERIMENTS

Nezavisni umjetnički kratkometražni filmovi najprepoznatljiviji su aspekt austrijske animacije. Iako tematski i stilski raznoliki, ovi se filmovi mogu promatrati kao dio tradicije eksperimentalnih likovnih umjetnosti ili pak strukturalne analogne i digitalne avantgarde. Povodom 30. godišnjice ASIFA-e Austrije ta se dva jedinstvena pristupa animaciji održavaju u dvama programima. *Povijesna blaga* bave se radovima pionira do kraja 20. stoljeća, poput onih poznate slikarice Marie Lassnig. *Suvremeni vrhunci* izbor su radova aktualne austrijske eksperimentalne animacije – dinamična mješavina uspješnih nezavisnih produkcija i radova novih talenata. Odabirom klasičnih i suvremenih filmova ASIFA Austrije pruža ne samo retrospektivu već i uvid u aktualni tijek animacije u Austriji. (F. Bruckner) *Austrian animation is mostly recognized in form of independent artistic short films. Although thematically and stylistically very diverse, these films can either be seen within the tradition of experimental fine arts or the structural analogue and digital avant-garde. On the occasion of the 30th anniversary of ASIFA Austria two programs will emphasize these unique approaches: *Historical Treasures* covers works of pioneers like the famous painter Maria Lassnig until the end of the 20th century. The program *Contemporary Highlights* unfolds a choice of today's Austrian experimental animation in a vibrant mix of successful independent productions and the work of up-and coming talents. ASIFA Austria's selection of classical and contemporary films not only provides a retrospective, but also a current perspective on animation in Austria.* (F. Bruckner)

POVIJESNA BLAGA HISTORICAL TREASURES

71'

10/06 SRI WED 22:00 H KINO TUŠKANAC

13/06 SUB SAT 20:00 H KINO TUŠKANAC

ARNULF RAINER

Peter Kubelka / AT / 1960 / 6'

RUKE UVIS, GOSPODINE RASNITCHI! HANDS UP, MR. RASNITCHI

Hal Clay, Flo Nordhoff / AT / 1967 / 9'30"

ROĐENJE VENERE BIRTH OF VENUS

Moucle Blackout / AT / 1970-72 / 5'

AUTOPORTRET SELFPORTRAIT

Maria Lassnig / AT / 1971 / 5'

60 SEH-KUNDEN II

Martin Anibas / AT / 1989 / 1'

FESTIVAL

Hubert Sielecki / AT / 1985 / 4'10"

MOVIMENTO

Jurislav Tscharyiski / AT / 1986 / 5'

PUTOVANJE PROSTOROM SPACE TRAVEL

Renate Kordon / AT / 1989 / 5'

KUGLOGLAVA BALLHEAD

Mara Mattuschka / AT / 1985 / 6'

DVOGRAD DUOCITY

Ulf Staeger / AT / 1994 / 4'

LJUBAV LOVE

Sabine Groschup / AT / 1988 / 2'30"

WIEDER HOLUNG

Nana Swiczinsky / AT / 1997 / 4'

VEČERNJA ZVIJEZDA EVENING STAR

Daniel Šuljić / AT / 1993 / 4'10"

LOV THE HUNT

Josef Nermuth / AT / 1992 / 4'

ZRAK ATTWENGERA THE AIR OF ATTWENGER

Bady Minck / AT / 1994-95 / 3'

JA SAM ZVIJEZDA! I'M A STAR!

Stefan Stratil / AT / 2002 / 4'40"

SUVREMENI VRHUNCI CONTEMPORARY HIGHLIGHTS

74'

12/06 PET FRI 15:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPROL

13/06 SUB SAT 15:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPROL

TINAMV 1

Adnan Popović / AT / 2011 / 4'

365

Lorenz Friedrich / AT / 2014 / 1'16"

ZAPELI U RITMU STUCK IN A GROOVE

Clemens Kogler / AT / 2010 / 4'05"

NE DIRAJ ME KADA POČNEM OSJEĆATI SIGURNOST

DON'T TOUCH ME WHEN I START TO FEEL SAFE

Brigitta Bödenauer / AT / 2003 / 4'30"

OVISNI ADDICTED

Reinhold Bidner / AT / 2011 / 3'20"

TRKAČI AUTO RACECAR

Holger Lang / AT / 2007 / 3'

PROVALA TRESPASS

Paul Wenniger / AT / 2012 / 11'

EPITA-DODEKAEDAR EPITA-DODECAHEDRON

Renate Quehenberger / AT / 2014 / 1'50"

ZOUNK!

Billy Roisz / AT / 2012 / 6'

SUNČANO POSLIJEPODNE SUNNY AFTERNOON

Thomas Renoldner / AT / 2012 / 7'

TINTOUBOJICA INK ERASER

Veronika Schubert / AT / 2009 / 4'30"

DOMINO

Anna Vasof / AT / 2014 / 1'40"

BACK TRACK

Virgil Widrich / AT / 2015 / 7'

ČISTAČI TAIPEIJA TAIPEI RECYCLERS

Nikki Schuster / AT, DE, TW / 2014 / 7'15"

64CDE_AUDD

Dextro / AT / 2014 / 2'

RADOST DELIGHT

Thomas Draschan / AT / 2009 / 3'

INTRIGA I ŠKOLJE INTRIGUE AND THE RONCHES

Kurdwin Ayub / AT / 2010 / 2'



BACK TRACK, V. WIDRICH

KINO ZA UŠI CINEMA FOR THE EAR

I ove godine, sada već tradicionalno, nastavljamo s programom animiranih videospotova. Područje je to u kojem se susreću dva kreativna polja u osnovi kojih se nalazi isto polazište – ritam. Kao što je u animatorskim krugovima poznato, za dobrog animatora nije toliko presudna vještina crtanja koliko je presudan osjećaj za ritam – jednako kao i kod muzičara. Animacija i muzika imaju mnogo dodirnih točaka i videospotovi su mjesto na kojem se susreću u sretnoj simbiozi. Forma videospota idealna je za isprobavanje novih estetika, eksperiment, kreativno istraživanje i igru. Uglavnom neopterećeni veličinom poruke, što neki „pravi“ filmovi jesu, videospotovi su jedna od najsvježijih grana animacije. (D. Šuljić) *Already a tradition, this year we continue with our animated music video programme. This is an area connecting two creative fields that basically stem from the same source – rhythm. As the animation circles know, for a good animator it is not that much about the drawing skill as it is about the sense of rhythm – just like musicians. Animation and music have many things in common and videos are the point they meet in a happy symbiosis. The music video form is ideal for trying out new aesthetics, for experiment, creative exploration and play. Mostly unburdened by the scope of the moral, which ‘real’ films are, music videos are one of the freshest animation branches.* (D. Šuljić)

64'

12/06 PET FRI 22:00 H KINO TUŠKANAC

14/06 NED SUN 15:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTOLE

C2C: THE BEAT

Dai-Dai Tran / FR / 2012 / 1'59"

KEYS N KRATES: TREAT ME RIGHT

Ohji Inoue / CA / 2013 / 2'26"

SWINDLE: MOODSWINGS

Mr. Tit (Karimo & BDID) / NL, UK / 2011 / 3'38"

PAUL WHITE FT. DANNY BROWN: STREET LIGHTS

Plastic horse / GB / 2013 / 2'45"

GOTYE: SEVEN HOURS WITH A BACKSEAT DRIVER

Ivan Dixon, Greg Sharp / AU / 2012 / 4'42"

SELMA & THE SOUND: FOLLOW YOU

Katharina Petsche / AT / 2013 / 3'50"

KINGDOM CRUMBS: EVOKING SPIRITS

Ori Toor / IL / 2012 / 2'32"

HOT CITY X LOL BOYS: HOT BOYS

Johnny Woods, Jerome Potter / US / 2012 / 4'47"

SKISM: EXPERTS

Richard Payne / UK / 2012 / 2'52"

ALEPH: FOURTH WAY

Gero Doll / DE / 2013 / 3'44"

DRUMWAVE: THE SEVENTH EXPERIMENT

Michaela Stavova / CZ, CH / 2015 / 4'

LAST EX: GIRL SEIZURE

Gabe Mangold / CA / 2014 / 2'53"

CUUSHE: AIRY ME

Yoko Kuno / JP / 2014 / 5'38"

EFRAT BEN ZUR: ONE FAINTING ROBIN

Merav Bensimon Nathan, Yuval Nathan / IL / 2014 / 3'24"

THE APRONS: SOUND STAIN

Liran Goldberg / IL / 2013 / 3'40"

MARIE LOUISE: HAPPINESS HAS A HOLE

Michael Fragstein / DE / 2014 / 3'50"

THE ANTLERS: REFUGE

Morgan Beringer / UK / 2014 / 4'56"

SANSARA: LOVING EYES

Nina Bisyarina, Vlad Derevannyh / RU / 2013 / 2'10"



KINGDOM CRUMBS: EVOKING SPIRITS, O. TOOR



SWINDE: MOODSWINGS, MR. TIT (KARIMO & BDID)

CARTOON D'OR 2014

NAGRADA ZA NAJBOLJI EUROPSKI KRATKI ANIMIRANI FILM THE AWARD FOR THE BEST EUROPEAN ANIMATED SHORT FILM

71'

09/06 UTO TUE 20:00 H KINO TUŠKANAC

13/06 SUB SAT 20:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPTOLE

Cartoon d'Or je nagrada za najbolji europski kratki animirani film godine. Dodjeljuje je CARTOON – Europsko udruženje animiranog filma uz potporu Kreativne Europe – Programa MEDIA, a nagrađuje najbolje od najboljih, budući da za nju konkurišu samo nagrađeni filmovi s najvećih europskih festivala. Godine 2014. pobijedio je film *Božićni panj* (*La bûche de Noël*) Stéphanea Aubiera i Vincenta Patara. *The Cartoon d'Or* is the award for the best European animated short film of the year. Granted by CARTOON – the European Association of Animation Film with the support of Creative Europe – MEDIA Programme, it rewards the best of the best since only prize-winning films from major European festivals can compete. The 2014 winner is *The Christmas Log* (*La bûche de Noël*) by Stéphane Aubier and Vincent Patar.



THE CHRISTMAS LOG, S. AUBIER, V. PATAR

RAZGOVARAJTE S NAMA JOIN THE CONVERSATION

10/06 SRI WED 14:45-17:00 H VELIKA DVORANA
ŠKOLSKE KNJIGE, MASARYKOVA 28

ANIMAFEST SCANNER / TEMA**2: APSTRAKTNA ANIMACIJA****PANEL 2: ABSTRACT****ANIMATION**

11/06 ČET THU 10:00-13:30 H VELIKA DVORANA
ŠKOLSKE KNJIGE, MASARYKOVA 28

ANIMAFEST SCANNER / TEMA 3:**ANIMACIJA I EKSPERIMENTALNI****FILM PANEL 3: ANIMATION AND****EXPERIMENTAL FILM**

Žive rasprave i predavanja o razumijevanju apstraktne i eksperimentalne animacije.
Ulag besplatan. Lively discussions on understanding abstract and experimental animation. Free admission.



POPRATNA DOGAĐANJA SIDE EVENTS

IZLOŽBE EXHIBITIONS

ANIMATION GOES MSU!

26. 5.-14. 6. 19:00–24:00 H MSU MEDIJSKA FASADA MUSEUM OF CONTEMPORARY ART MEDIA FAÇADE

Novozagrebačka atmosfera i ove je godine u znaku Svjetskog festivala animiranog filma – Animafesta! U četvrtoj godini suradnje Animafesta i zagrebačkog Muzeja suvremene umjetnosti naslovljene *Animation goes MSU*, zahvaljujući otvorenom natječajnom pozivu za prijavu animiranih radova, predstavljamo šesnaest animiranih radova međunarodnih i domaćih umjetnika na Medijskoj fasadi MSU-a. (L. Topić) Novi Zagreb's atmosphere this year again takes the form of the World Festival of Animated Film – Animafest! In the fourth year of collaboration between Animafest and Zagreb's Museum of Contemporary Art named Animation goes MSU, thanks to the open call for animation entries, we present 16 animated works by international and local artists on MSU's media façade. (L. Topić)



1001

Danijel Žeželj / HR / 2014 / 4'11"

-01

Max Hattler / VE, UK, DE / 2014 / 3'

SCRATCH

John Gage / US / 2015 / 3'

PORTRETI OD NITI STRING PORTRAITS

Tomislav Mikulić / AU / 2015 / 3'

CIKLUS CYCLE

Simona Galizia / IT / 2015 / 4'13"

SKITNICE TRAMPS

Stjepan Milas / HR / 2015 / 4'

DRAGI CLAUDE DEAR CLAUDE

Maja Kalogera / FR / 2015 / 1'13"

FIZIOLOGUS PHYSIOLOGUS

Ola Wasilewska / PL / 2015 / 3'06"

APSTRAKTNE IZJAVE ABSTRACT ITERATIONS

Sabrina Schmid / UK / 2015 / 3'01"

JUTARNJA KAVA MORNING COFFEE

Tracy Miller-Robbins / US / 2015 / 1'02"

PREDIVAN DAN – SJEĆANJE A BEAUTIFUL DAY: MEMORY

Yunjung Jang / KR / 2014 / 3'20"

MIKROFOBIJA MICROPHOBIA

Nikki Schuster / DE, AT, ZA / 2010 / 7'

SUDJELUJ! PARTICIPATE!

Rad Tomislava Mikulića interaktivno je – fotografirajte muzejsku fasadu i otkrijte portrete koji su inače nevidljivi golim okom. Tomislav Mikulić's work is interactive – take a photo of museum's façade and discover the portraits that are otherwise invisible to the eye.

UPUTE INSTRUCTIONS:
WWW.TOMISLAVMIKULIC.COM/ANIMAFEST/PORTRAITS.HTM

VELIKI ULOV THE BIG CATCH

Damir Grbanović / SI / 2015 / 3'

GIMNASTIKA ZA STARIE GYMNASTICS FOR THE ELDERLY

Nikola Uršić / HR / 2015 / 1'42"

ZUPČANIČI SPROCKETS

Dirk de Bruyn / AU / 2015 / 3'17"

JEZIK MIMIKE MIMIC LANGUAGE

Ivan Mršić / NZ / 2015 / 7'20"

YUMI JOUNG: MY LITTLE DOLL'S HOUSE

10.-14. 6. UTO-SUB TUE-SAT: 10:00–20:00 H NED SUN: 10:00–13:00 H GALERIJA GALLERY ULUPUH



Izložba Yumi Joung prikazuje crteže, slikovnicu i animirani film, a opisuje djevojku koja se ohrabri izići iz svojih uskih granica u veliki svijet nakon susreta s unutarnjim egom koji se igra s njezinim lutkama. Work depicts a young girl who finds the courage to move out from her narrow confines into the wider world after encountering her inner ego as she plays with her dolls.

ANIMIRANI FILM ANIMATED FILM

8'30", c-b b&w, 2D crtež drawing, 35 mm, 2006

SLIKOVNICA / PICTURE BOOK

144 str. pg., c-b b&w, tvrdi uvez hard cover, 2015



PERFORMANS PERFORMANCE

PORRET PORTRAIT, THOMAS JOHNSON (UK/HR)

11/06 ČET THU 10:00-22:00 H KINO EUROPA TERASA TERRACE

Portret je animirani duracijski performans u kojem stop-animirana lutka izrađuje amalgamirani portret sudjelujuće publike. Sjednite i pozirajte! *Portrait* is a durational animation performance in which an amalgamated portrait of the participating audience is drawn by a stop-motion animated puppet. Sit down and take part!



KONCERTI CONCERTS

MEL & LITTLE THUNDERS (HR)

09/06 UTO TUE 21:30 KINO EUROPA TERASA TERRACE

Swingeri s daškom romskog melosa. *Swing band with a twist of gipsy.*

Melita Lovričević - vokal *vocal*, Mario Igrec - gitara *guitar*, Mladen Baraković Lima - kontrabas *double bass*, Julije Njikoš - klavijature *keyboard*.

NIMBUS DEI (HR)

10/06 SRI WED 23:00 VINYL FESTIVAL CLUB

Nimbus Dei svira tamni psihodelični *ambient*, s korijenima u impresionizmu i njemačkoj elektronskoj sceni 70-ih, kombinirajući elektroničke i solo gudačke instrumente. Njihova glazba korištena je na filmu, televiziji, te u plesnim i kazališnim projektima. Za nastup na ovogodišnjem Animafestu Nimbus Dei improvizirat će glazbu na kolaž eksperimentalnih filmova Dalibora Barića. *Nimbus Dei plays dark, psychedelic ambient with roots in 70s electronic and impressionism, combining various electronic and solo string instruments. Their music was used for theatre and dance plays, films and documentaries. For Animafest performance Nimbus Dei will improvise a score to a collage of experimental films by Dalibor Barić.*

Tena Novak - violinina, sintesajzer *violin, synthesizer*; Marko Rukavina - kontrabas *double bass*; Miroslav Mrva - sekvencer, sintesajzer *electronics, sequencer*; Tomislav Babić - sintesajzeri, modular, *rhodes synthesizers, modular, rhodes*.

ANIMATORS JAM SESSION (INT)

11/06 ČET THU 22:00 VINYL FESTIVAL CLUB

Po treći put Animafest Zagreb priprema izvedbu Animator Jam Session. Pozivamo festivalske goste da nam se pridruže na pozornici i sviraju uživo. Svi mogu sudjelovati. Vidimo se na pozornici! For the third time, Animafest Zagreb is preparing a live event - the Animator jam session. Our festival guests are invited to join on stage and play some live music. Anybody can take part. See you on stage!

CHISHCHE LISHCHE (HR)

12/06 PET FRI 22:00 VINYL FESTIVAL CLUB

Najkazališniji domaći bend, Chishche Lishche, osnovan je 2010. godine tijekom rada na jednoj od produkcija Kazališta Kerempuh. Čine ga četiri istaknuta glumca Kerempuhova ansambla: Ivan Đuričić (saksofon, harmonika, vokal), Hrvoje Kečkeš (bas gitara), Mario Mirković (gitara) i Luka Petrušić (bubnjevi), a često im se pridružuju i kolege glumice, poput Maje Posavec. Kad god ne glume – sviraju, i to podjednako uspješno na renomiranim kazališnim festivalima, gradskim trgovima, dodjelama nagrada, ali i najpoznatijim domaćim klubovima. Specijalnost im je zarazno dobra atmosfera. *The most theatrical Croatian band, Chishche Lishche, was founded in 2010 during the rehearsals for a production at Kerempuh Theatre. It consists of four prominent actors with Kerempuh's ensemble: Ivan Đuričić (saxophone, accordion, vocal), Hrvoje Kečkeš (bass guitar), Mario Mirković (guitar) and Luka Petrušić (drums). They are often joined by fellow actresses, like Maja Posavec. They play whenever they don't act, and they do both equally well at renowned theatre festivals, city squares, award ceremonies and famous local clubs. Their specialty - contagiously good atmosphere.*

GANGPOL & MIT (FR)

13/06 SUB SAT 23:00 VIP CLUB

Rendez-vous

Festival francuske u Hrvatskoj. *THE EVENT IS ORGANISED IN THE SCOPE OF THE MANIFESTATION RENDEZ-VOUS, FESTIVAL OF FRANCE IN CROATIA. WWW.RENDEZ-VOUS.HR*

Glazbeno-grafički duo Gangpol & Mit bavi se neobičnim svijetom digitalnog popa koji nastanjuju šareni i geometrijski likovi – zvjerinjak koji se razvija u lizerginskim mjuziklima i sudjeluje u apokaliptičnim crtićima. Glazba skače s agresivnih sintova i drvenastih solo flauta na mondo ritmove i filmične tipke klavičembala, uz futurističke socijalne pjesme upakirane u lažne MIDI pokušaje oponašanja gudačkog kvarteta. Vizualni dio prikazuje nadničare kako se bacaju na masnu hranu, zaposlenike pozivnih centara koji plešu batucadu, i matične ploče računala koje na divljem otoku kolju dok posvuda eksplodiraju teroristički konfeti. *As a music and graphic duet, Gangpol & Mit works on a peculiar world of digital pop inhabited by colourful and geometrical characters - a bestiary that evolves in lysergic musicals and takes part in apocalyptic cartoons. Music jumps from synth assaults and woody flute leads to mondo beats and cinematic harpsichord keys, with futuristic social songs wrapped in fake MIDI string quartet attempts. On the visual side, salarymen dive into greasy food, call-center employees start a batucada, and computer motherboards are slaughtered on a wild island while some terrorist confetti explode everywhere.*



GANGPOL & MIT

PROGRAM ZA DJECU I MLADE CHILDREN AND YOUTH PROGRAM

U današnjem vremenu neprestanih vizualnih senzacija nikad nije prerno naučiti – gledati. Zato svjetski animatori posebnu pažnju poklanjaju filmovima za djecu i mlađe, otkrivajući im nepregledne mogućnosti pričanja slikom. Od filmova za četverogodišnjake do onih za deset godina starije, konkurenčija dječjeg filma ujedno je i zalog neke bolje budućnosti. Uz natjecanja sve projekcije označene ružičastim Mandlekom primjerene su djeci. In today's era of constant visual sensations, it is never too early to learn how to – watch. That is why international animators devote special attention to films for children and young people, revealing the vast possibilities of telling a tale – in pictures. From films for four-year-olds to films for those 10 years older, the Children's Film Competition is also a token of a brighter future. Aside from competition programs, all screenings marked with pink Mandlek are suitable for children.



ILLUMINATED MUSHROOMS, CHUA PEI SAN

NATJECANJE DJEČJEG FILMA CHILDREN'S FILM COMPETITION 1

(4-6 GOD YRS)

34'

09/06 UTO TUE 11:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPOL
13/06 SUB SAT 11:00 H KUC TRAVNO
14/06 NED SUN 11:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPOL,
CENTAR ZA KULTURU TREŠNJEVKA (CEKATE), NARODNO
SVEUČILIŠTE DUBRAVA, KULTURNI CENTAR, CENTAR KULTURE
NA PEŠČENICI, CENTAR KNAP

PIK PIK PIK

Dmitry Vysotskiy / RU / 2014 / 3'40"

SNJEŽNI ŽEĆIĆI SNOW BUNNIES

Elizaveta Manokhina, Polina Manokhina / RU / 2014 / 3'30"

ANIGON

Vin Roy Tang / UK / 2014 / 1'53"

SAN DREAM

Yunlu Chen / UK / 2015 / 3'41"

RUKAVICA THE MITTEN

Clémentine Robach / FR / 2014 / 8'30"

MALA MORSKA ZVIJEZDA THE LITTLE STARFISH

Ivana Guljašević / HR / 2014 / 3'58"

GLJIVE SVJETILJKI ILLUMINATED MUSHROOMS

Chua Pei San / UK / 2015 / 1'37"

LUNE

Patrick Delage, Toma Leroux / FR / 2014 / 6'16"

NATJECANJE DJEČJEG FILMA CHILDREN'S FILM COMPETITION 2

(7-10 GOD YRS)

46'

10/06 SRI WED 11:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPOL
11/06 ČET THU 13:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPOL
12/06 PET FRI 13:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPOL
13/06 SUB SAT 11:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPOL

PEKMEZ OD MRKVE CARROT JAM

Anne Viel / BE, FR / 2014 / 5'30"

JEŽIĆ THE LITTLE HEDGEHOG

Marjorie Caup / BE, FR / 2014 / 5'

ASTRONAUT-K

Daniel Harisberger / CH / 2014 / 5'40"

ZAKON ĐŽUNGLE THE LAW OF THE JUNGLE

Pascale Hecquet / BE, FR / 2014 / 6'

LOUIS

Violaine Pasquet / FR / 2014 / 9'22"

DIVOVSKA MRKVA THE GIANT CARROT

Pascale Hecquet / BE, FR / 2014 / 5'50"

AUTOBUS THE BUS

Ekaterina Polyakova / RU / 2014 / 4'41"

GRAD CITY

He Wang / CN / 2014 / 3'45"

NATJECANJE DJEČJEG FILMA CHILDREN'S FILM COMPETITION 3

(10-14 GOD YRS)

59'

09/06 UTO TUE 13:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPOL
12/06 PET FRI 11:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPOL

92 DREAMIN

Escrala Abreu, Mikhael Villegas / US / 2014 / 3'03"

NA MOM PLANETU ON MY PLANET

Mengqian Chen / US / 2014 / 7'37"

TEFIK, KAD PADNEŠ, PONOVO USTANI TEFIK, WHEN YOU FALL YOU GET UP AGAIN

Jannik Hastrup / DK / 2014 / 10'10"

DAR THE PRESENT

Jacob Frey / DE / 2014 / 4'20"

PRIORITETI PRIORITIES

Gints Zilbalodis / LV / 2014 / 9'25"

ŠUMSKI SOB JEAN-MICHEL JEAN-MICHEL THE WOODLAND CARIBOU

Mathieu Auvray / BE, FR / 2014 / 10'

PRIČE IZ KUHINJE KITCHEN TALES

Vojtěch Domlátil / CZ / 2014 / 7'25"

MEDU NAMA BETWEEN YOU AND ME

Quentin Haberham / NL / 2014 / 4'55"

AMORE

Tess Atkins / UK / 2014 / 2'03"

ŠAF ČAKOVEC – 40 GODINA 40 YEARS



ANIMAFEST U VAŠEM KVARTU ANIMAFEST IN YOUR NEIGHBOURHOOD

Čudesni svijet Animafesta nastanjuje zagrebačke četvrti 13. – 14. 6. u 11:00 h. Natjecanje dječjeg filma 1, za dobnu skupinu od 4 do 7 godina, prikazuje se za vikend u zagrebačkim centrima za kulturu. Ulaz je besplatan. Under the brand of *Amazing World of Animafest Children's Film Competition 1*, aimed for children 4-7 years, is showing in four Zagreb's culture centres. Free admission.

13/06 SUB SAT 11:00 H
KUC TRAVNO, ULICA BOŽIDARA MAGOVCA 17

14/06 NED SUN 11:00 H
CENTAR ZA KULTURU TREŠNJEVKA (CEKATE), PARK STARO TREŠNJEVKA 1
NARODNO SVEUČILIŠTE DUBRAVA, KULTURNI CENTAR, DUBRAVA 51 A
CENTAR KULTURE NA PEŠČENICI, CENTAR KNAP, IVANIĆGRADSKA 41 A

NATJECANJE DJEČJEG FILMA CHILDREN'S FILM COMPETITION 4

(14+ GOD YRS)

61'

09/06 UTO TUE 15:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPROL
10/06 SRI WED 13:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPROL

OPOSUM OPOSSUM

Paul Cichon / DE / 2014 / 3'50"

HRABRA MAJKA THE BRAVE MOTHER

Alexandra Lukina / RU / 2014 / 5'37"

GUBITAK LOSS

Marian Obando / US / 2014 / 3'

U VISINE SKY HIGH

Stewart Powers / UK / 2015 / 1'56"

SIMORGH

Mehdad Asadi Lari / US / 2014 / 4'30"

DJEVOJČICA KOJA GOVORI MAČJI THE GIRL WHO SPOKE CAT

Dotty Kultys / PL, UK / 2014 / 5'40"

VATRENA KUHINJA COOKIN' WITH FIRE

Joel Best / AU / 2014 / 1'03"

PSEĆI ŽIVOT A DOG'S LIFE

Pieter Vandebaele / BE / 2014 / 8'20"

OVČJI DUČAN THE SHEEP SHOP

Jorn Leeuwerink / NL / 2014 / 3'16"

DJEVOJKA LANENE KOSE THE FLAXEN-HAIRED GIRL

Ulrike Baumann / DE / 2014 / 2'57"

ZVUK CESTE THE SOUND OF THE ROAD

Barzan Rostami / IR / 2014 / 2'30"

OTUBENJE ALIENATION

Laura Lehmus / DE / 2014 / 6'14"

TANABATA

Annie Amaya / CA / 2014 / 2'44"

SAVIJ SE, NE LOMI BEND DON'T BREAK

Pia Djukic / DE / 2015 / 3'26"

STANKA POINT D'ORGUE

Boris Brenton, Lucas de Thier / BE / 2014 / 5'08"

Škola animiranog filma Čakovec ove godine slavi 40. obljetnicu svoga postojanja. Među najstarijim je hrvatskim kinoklubovima, a okuplja djecu i mlade koji rade animirane filmove. U retrospektivi pripremljenoj za Animafest gledamo presjek onih najuspješnijih, nastalih u sklopu ŠAF-ovih radionica, koji su odraz izvornog dječjeg stvaralaštva. *School of Animated Film in Čakovec (ŠAF) marked its 40th birthday this year. One of the oldest Croatian cine-clubs, it has specialised in children's animated film from the very beginning. In this retrospective program we are presented with the most successful films made within ŠAF's workshops, reflecting a true creative force of children.*

(6+ GOD YRS)

50'

10/06 SRI WED 15:00 H CINEPLEXX CENTAR KAPROL
13/06 SUB SAT 11:00 H KINO EUROPA

KLEO-PATRA CLEO-PATRA

grupa djece 10-13 god. group of children

10-13 yrs / HR / 2001 / 1'36"

NOĆNI FANTOM PHANTOM OF THE NIGHT

grupa djece 9-12 god. group of children

9-12 yrs / HR / 2003 / 2'18"

TRES MUHERES

grupa djece 10-13 god. group of children

10-13 yrs / HR / 2003 / 2'48"

PROLJEĆE SPRING

grupa djece 10-14 god. group of children

10-14 yrs / HR / 2004 / 2'06"

VODA WATER

Toni Zadravec (12 god. yrs) / HR / 2005 / 2'03"

RUŽA ROSE

Toni Zadravec (13 god. yrs) / HR / 2006 / 2'28"

SVIJET U STAKLENOM KUGLI WORLD IN A CRYSTAL BALL

grupa djece 11-15 god. group of children

11-15 yrs / HR / 2006 / 3'02"

KLAUSTROFOBIJA CLAUSTROPHOBIA

grupa djece 11-14 god. group of children

11-14 yrs / HR / 2007 / 1'51"

ŠARENI PLANET COLOURFUL PLANET

grupa djece 11-15 god. group of children

11-15 yrs / HR / 2008 / 3'48"

PAS I BUHA DOG AND FLEA

grupa djece 10-12 god. group of children

10-12 yrs / HR / 2008 / 3'48"

PLAVA ČAROLIJA BLUE MAGIC

Ivana Levak (10 god. yrs) / HR / 2009 / 2'22"

BAKA MUHOLOVKA GRANNY FLY SWATTER

Jakov Skok (12 god. yrs) / HR / 2010 / 2'33"

PODMORNICA SUBMARINE

grupa djece 10-12 god. group of children

10-12 yrs / HR / 2010 / 2'08"

CRNA OVCA BLACK SHEEP

grupa djece 11-13 god. group of children

11-13 yrs / HR / 2011 / 3'27"

PRLJAVI GRAD DIRTY CITY

grupa djece 10-11 god. group of children

10-11 yrs / HR / 2013 / 2'16"

CRVENI ZMAJ RED DRAGON

Eva Jalušić (12 god. yrs) / HR / 2013 / 2'35"

ŠUMA FOREST

grupa djece 11-14 god. group of children

11-14 yrs / HR / 2014 / 2'53"

ZLATNA GUSKA GOLDEN GOOSE

grupa djece 11-13 god. group of children

11-13 yrs / HR / 2014 / 2'07"

ČOVJEK KOJI JE VOLIO FUČKATI MAN WHO LOVED TO WHISTLE

grupa djece 11-15 god. group of children

11-15 yrs / HR / 2012 / 3'47"

SUDJELUJ! TAKE PART!

RADIONICA WORKSHOP

09.-13. 6. UTO-SUB TUE-SAT 17:00–19:00 H MALA DVORANA KINA TUŠKANAC

Prijave Registration: djeca@animafest.hr

Broj polaznika je ograničen. Limited number of participants.



Voditeljica radionice je Ivana Bošnjak, animatorica koja radi setove, makete i animaciju za naručene i autorske projekte. Polaznici će se upoznati s tehnikama stop-animacije te kako ih ukloniti u prirodnim okruženjima. Koristeći se plastelinom i materijalima koje nalaze u prirodi učit će kako nastaje pokret u animiranom filmu. Radionica je namijenjena djeci starijoj od 9 godina. The mentor is Ivana Bošnjak, an animator creating sets, models and animation for commissioned and original projects. The participants will be introduced to stop-motion techniques and how to incorporate them in a natural environment. Using play-dough and materials found in nature, she will teach them how to create motion in animated film. The workshop is intended for children over 9.

OBITELJSKA ISKAZNICA FAMILY PASS

OBITELJSKA ISKAZNICA FAMILY PASS

Iskaznica omogućuje ulaz na sve projekcije primjerene djeci, označene ružičastim Mandlekom. Festival pass enables free entrance to all screenings suitable for children, marked with pink Mandlek.



OBITELJSKA ISKAZNICA FAMILY PASS 1+1: 100 KN

Vrijedi za jednog roditelja i dijete. Valid for one parent and a child.

OBITELJSKA ISKAZNICA FAMILY PASS 2+1: 150 KN

Vrijedi za jednog roditelja i dvoje djece. Valid for one parent and 2 children.



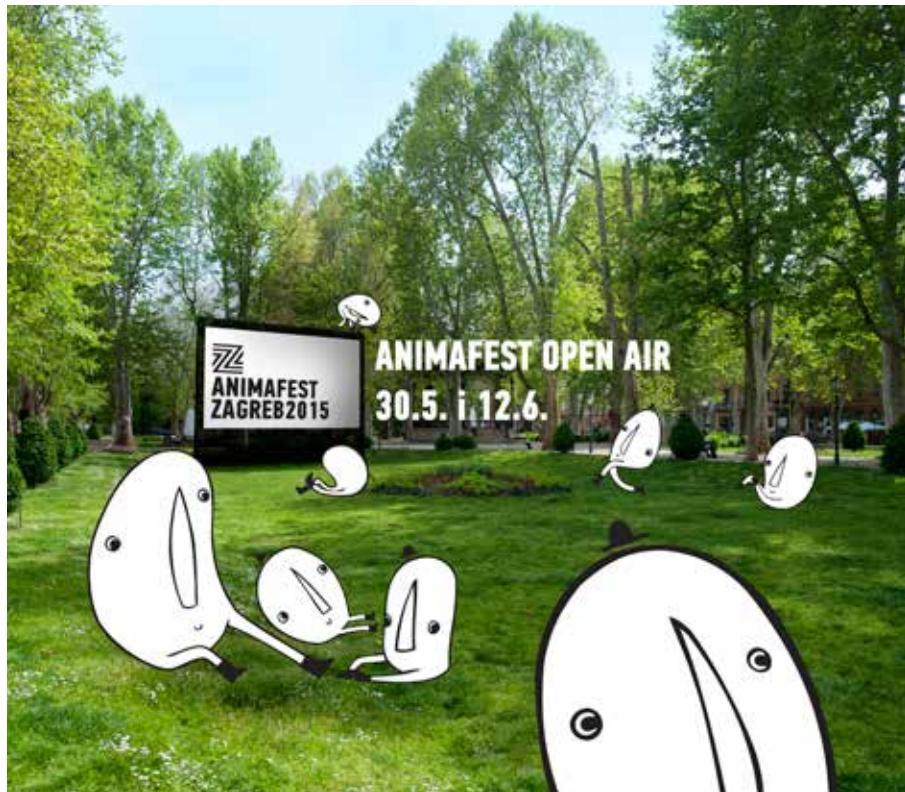
ANIMAFEST OPEN AIR

(11+ GOD YRS)

USVAJANJE ODOBRENO APPROVED FOR ADOPTION
30/05 SUB SAT 21:00 H TRG NIKOLE ŠUBIĆA ZRINSKOG

AZUR I ASMAR AZUR AND ASMAR
12/06 PET FRI 21:00 H TRG NIKOLE ŠUBIĆA ZRINSKOG

Donesite dekice i piknik košare na Zrinjevac! Počinjemo **30. svibnja** već od 16 h s likovnom intervencijom Pimp My Pump, nastavljamo aktivnostima za djecu, a od 21 h gledamo dobitnika Grand Prix-a i nagrade publike 2013, film *Usvajanje odobreno* L. Boileaua i Junga. **12. lipnja** ponavljamo piknik, a u 21 h gledamo vizualnu bajku ovogodišnjeg dobitnika Nagrade za životno djelo, kultnog francuskog animatora, Michela Ocelota *Azur i Asmar*. Večer zaključujemo partijem *Alice in Vinylland* u festivalskom klubu Vinyl. Bring your blankets and picnic baskets to park Zrinjevac! On **May 30** at 16 h we start with an art intervention by visual artist initiative Pimp My Pump, continue further with art activities for children, and at 21 h we screen 2013 Grand Prix and Audience Award winner *Approved for Adoption* by L. Boileau and Jung. On **June 12** prepare for a picnic rerun and a visual fairy-tale treat by the winner of Lifetime Achievement Award, cult French animator Michel Ocelot – *Azur and Asmar*. The evening closes with *Alice in Vinylland* party at Festival Club Vinyl.



NE PROPUSTITE DON'T MISS

1.

SVE O ALISI – rijetka prilika da pogledate toliko kratkih i dugih filmova o Alisi – nikad se ne zna što vas čeka u većoj rupi – od Disneyja do Švankmajera! **ALL ABOUT ALICE** – a rare chance to see so many short and feature films about Alice – you never know what's hidden in the rabbit hole – from Disney to Švankmajer!

5.

Koncerti: **GANGPOL & MIT** – urnebesni spoj grafike i glazbe koji rezultira tušem digitalnog popa i geometrijskih likova i **ANIMATORS JAM SESSION** – tradicionalna *ad hoc* muzička sesija za sve koji žele zasvirati – SVI su dobrodošli! Concerts: **GANGPOL & MIT** – a hilarious combination of graphics and music resulting in a drumroll of digital pop and geometrical shapes, and **ANIMATORS JAM SESSION** – an *ad hoc* session for whoever wants to play – EVERYBODY is welcome!

2.

OPEN AIR ZRINJEVAC – projekcija filma *Azur i Asmar* na otvorenom: bajkovita animirana fantazija Michela Ocelota inspirirana pričama iz *Tisuću i jedne noći* na jedinstvenoj lokaciji. An **OPEN AIR SCREENING** of *Azur and Asmar*: Michel Ocelot's fantasy animation inspired by *One Thousand and One Nights* on a unique location.

6.

PROGRAM 3X3 – majstori animacije, nevjerojatne energije i stilovi – Riho Unt, Calvin Antoine Blandin, Signe Baumane. **PROGRAM 3X3** – masters of animation, incredible energies and styles – Riho Unt, Calvin Antoine Blandin, Signe Baumane.

7.

VELIKO NATJECANJE – DUGOMETRAŽNI FILMOVI PRIMJERENI DJECI – *Dječak i svijet, Pjesma mora i Giovannijev otok* – jedinstvena prilika za izuzetne priče iz Japana, Brazil-a, Irske. **GRAND COMPETITION – FEATURE FILMS SUITABLE FOR CHILDREN** – *The Boy and the World, Song of the Sea and Giovanni's Island* – a unique chance for incredible stories from Japan, Brazil and Ireland.

3.

Predavanje **OSKAROVCA CHRISA LANDRETHA** i predavanja o razvijanju videoigara **GAME ON** u programu Animafest Pro. A lecture by **OSCAR WINNER CHRIS LANDRETH** and **GAME ON**, lectures about game design in Animafest Pro.



4.

Izložba **YUMI JOUNG** u ULUPUH-u – jedna od najatraktivnijih ilustratorica današnjice. **YUMI JOUNG** exhibition at ULUPUH – today's one of the most sought-after illustrators.

